

NUEVA YORK, MARTES 11 DE JUNIO DE 1935

TIEMPO PROBABLE  
Nublado, Lluvias  
Temperatura moderada.

XXIV—NUMERO 5734

añ supprime las  
ndes maniobras  
tares de otoño

de desgarnecer algu-  
provincias por los  
extremistas

GOBIERNO CONOCE  
ALIJOS DE ARMAS

ejerce de nuevo una  
grosa censura de la  
prensa

confian-  
us antigu-  
nias

junio 9  
ntimo amig-  
er al Reich

ón pronun-  
pal anti-

n nuestro  
ya tántas  
as y relac-  
a cuestio-

gleses favo-  
sus territo-  
esto admit-  
en la Ex-

RES

Rápido  
to a  
aña

gionista  
ALIANA  
ALTAR

BOA

Agui-  
RA QUE HAYA PROSPERIDAD ES NECESARIO  
REVIVIR EL COMERCIO EXTERIOR DE EE. UU.

puertos de los Estados Uni-  
ciento cerrados durante  
y cinco años por una ba-  
de aranceles que ha obsta-  
la entrada y salida de  
con resultados más desas-  
que si se hubieran erigido  
de piedras. Esta asevera-  
hecha por James D. Moo-  
ce-presidente de la General  
Corporation en la confe-  
de alcaldes y hombres  
de los 26 puertos princi-  
pales para discutir el co-  
interior.

comité de la conferencia  
que existía la necesidad  
de un movimiento cooperati-  
los líderes de los nego-  
del civismo por haberse  
del comercio exterior de  
Estados Unidos en \$6,706,000  
entre 1929 y 1932.

Mooney declaró que "además  
importancia para los puer-  
armadores del comercio exte-  
los Estados Unidos es de  
vital para la industria, la  
cultura, la minera, los trans-  
interiores y muchas otras  
de la economía nacional."

Mooney está considerado como au-  
del comercio exterior.  
también puso de manifiesto el  
del comercio exterior en  
empleos, diciendo que 14,300-  
sea el 29 por ciento de los  
10,000 empleados según el

ciento choque político  
en el Brasil

DE JANEIRO, junio 10. —  
Despachos de Petrópolis fe-  
que hoy anuncian que todas las  
habían cerrado y que la  
patrulla de las calles como  
de un encuentro entre  
trabalistas (fascistas) y los  
de la Alianza Nacional

Un comunista resultó muer-  
cerca de veinte personas re-  
heridas en ambos lados.

## SE DECIDE LA POLÍTICA FUTURA DEL JAPÓN



El primer ministro Keisuke Okada habla en la primera reunión del consejo de representantes de la política, el ejército y el pueblo congregados en Tokio para definir la política del imperio en el porvenir. Uno de los problemas: será fijar las normas hacia China.

## China accede a todas las demandas que presentó Japón; incidente provocativo

Inquietud por el despacho de barcos y fuerzas nipones. — Se prohíben todas las demostraciones contra los extranjeros. — Complacencia por el arreglo pacífico

PEIPING, junio 10. (P). — Las autoridades militares japonesas anunciaron esta noche que China aceptó todas las demandas del Japón sobre el norte de China abriendo el camino para el establecimiento de "un nuevo régimen".

Para confirmar el anuncio de los japoneses el gobierno nacionalista de Nanking publicó un edicto "prohibiendo todo discurso provocativo o acción perjudicial al mantenimiento de las amistosas relaciones entre China y los países vecinos."

El edicto dice que el instigar sentimientos anti-extranjeros queda también prohibido y avisa que se aplicarán fuertes castigos a los infractores. La supresión de las sociedades anti-japonesas del norte de China era una de las demandas principales del Japón.

Tanto los funcionarios chinos como los japoneses manifestaron optimismo de que la crisis ha pasado pacíficamente.

Sin embargo, nuevos temores se sienten en Tientsin al ver que tropas japonesas y un automóvil blindado salieron para Yangtun, 35 millas al noroeste, después que se reportó el incendio de los postes telegráficos japoneses.

Un representante del ejército japonés aseguró que "el incidente

era provocativo y merecía acción enérgica". El despacho de dos torpederos japoneses de Puerto Arturo a Tientsin para proteger a los nacionales japoneses en caso de desórdenes también provocó incertidumbre.

Los observadores de Peiping, sin embargo, citan como evidencia de haber desaparecido la tensión el hecho de que el mayor general Doihara, el "Lawrence de Manchuria", abandonó su plan de visitar el norte de China.

El general Ho Ying Chan, presidente del Consejo, ordenó hoy la disolución del Departamento de Instrucción Política y de las sociedades secretas que puedan perjudicar las relaciones con las potencias extranjeras.

Las tropas cuyo retiro el Japón pidió, según los informes recibidos se hallan marchando hacia otra provincia. Han sido reemplazadas por otros soldados a satisfacción de Tokio.

(En Tientsin los chinos anti-japoneses dicen que la opinión pública del mundo y el ministerio del Exterior de Tokio impidieron que los líderes del ejército nipón emprendieran la ocupación del norte de China.)

(Un funcionario celeste dijo: "Debemos dar las gracias a la presencia de las embajadas extranjeras en Peiping. Esta es una delicada situación internacional y Tientsin está haciendo lo posible para contener a los japoneses lo mismo que en 1933, cuando éstos avanzaron casi hasta las puertas de las dos ciudades.")

Un funcionario japonés en Tientsin dijo que "el Japón está ansioso de evitar complicaciones internacionales."

Los funcionarios japoneses se muestran muy complacidos del arreglo de las diferencias y manifestaron que un perfecto entendimiento entre la China y el Japón es absolutamente necesario para preservar la paz en el extremo oriente.

## MOROS FILIPINOS DE JOLÓ APEDREAN A UN JERIFE DE MARRUECOS

Este los ofendió con palabras porque la princesa Dayang-Dayang no lo recibió

MANILA, junio 10. (P). — El ataque a pedradas realizado por un grupo de moros sen Joló contra un individuo que se identificó como el príncipe Maulay Mustafá El Raisuni, "Jerife de Marruecos" y líder de 200,000 rifeños, dió por resultado que los funcionarios empezaran una investigación hoy.

El "príncipe" llegó a Manila el 15 de mayo. Fue recibido como huésped por acaudalados filipinos y muy festejado antes de salir para Joló en una misión que, según él, tenía relación con el movimiento panislámico. Un agente del departamento de tribus no cristianas lo acompañó a Joló.

El "príncipe" dijo que era un hijo del desterrado Abd El Krim, hijo de Achmed Ben Mohammed El Raisuni, o Raisuli. Este último estuvo implicado en el secuestro de Ion Perdicaris, ciudadano estadounidense, en 1904.

Mulay Mustafá El Raisuni no (sigue en la sexta página)

## LA POLICIA HALLA EL AUTO EN QUE FUE SECUESTRO

HABANA, junio 10. (P). — La policía halló el automóvil usado por los secuestradores de Antonio San Miguel.

El propietario del garage dice que hace algunos días un joven cambió el automóvil por un camión para leche que también se usó en el secuestro, y que al día siguiente del trato volvió y alquiló por dos días el mismo automóvil que había cambiado.

La policía no ha revelado el nombre del joven y se cree que no haya dado el verdadero.

## ORDÉNASE UNA NUEVA LIMITACIÓN SOBRE LOS PRÉSTAMOS DEL GOB.

Ickes ha dado órdenes estrictas para que se emplee al mayor número

WASHINGTON, junio 10. (P). — La administración ordenó una nueva limitación en cuanto a los préstamos para obras públicas que habrán de llevarse a cabo de acuerdo con el programa formulado por el gobierno nacional con el premeditado objetivo de hacer que se emplee el mayor número de personas de aquellas que se encuentran sin trabajo en la actualidad.

El Secretario del Interior Ickes, con la aprobación del presidente Roosevelt ha dado las siguientes órdenes con el propósito de que se puedan realizar obras por valor de los novecientos millones de dólares que para proyectos, no federales, han sido asignados de los cuatro mil millones designados para obras públicas:

1.—Que se cargue nuevamente un cuatro por ciento en las obras públicas. Este por ciento fue re-

(sigue en la tercera página)

## LA CAMPAÑA ANTI HISPANA DE WASHINGTON HEIGHTS ESTUDIADA POR UN GRUPO ALLI

En la residencia del distinguido médico puertorriqueño, doctor Ricardo Gorbey, y en la semana última, ha tenido lugar una reunión de personalidades hispanas residentes en el distrito de Washington Heights.

En torno a la reunión, y al motivo que la originó, viene hablando en los círculos de la colonia de aquella barrida—hoy en día una de las más densamente habitadas por hispanos. Los informes sobre la asamblea indican que, en efecto, tuvo toda la importancia que el rumor público le atribuye.

Según se nos informa, asistieron a la reunión, convocados por el doctor Gorbey, los siguientes señores: Arturo I. Vega, doctor E. Verges Casals, doctor R. R. Muñoz, licenciado Enrique Seraballs, licenciado Carlos R. Rodríguez, Gabriel Trigo, doctor Max Ríos, doctor Vando de León, Arturo L. López, doctor A. Pacheco Morales, licenciado Emilio Núñez, Héctor Perera y otros.

Examinó extensamente el problema presentado por la campaña, que se atribuye a una asociación de propietarios de fincas de alquiler, destinada a eliminar la población de habla española de Washington Heights. Afirmitse entre los reunidos que respaldan la campaña de la sociedad mencionada, algunas iglesias de diferentes cultos del barrio, entre las cuales hay algunas católicas. Y se presentaron ejemplos de personas—algunas de relieve entre la colonia—a las cuales se había rehusado alquiler de apartamentos en fincas determinadas del barrio.

Uno de los casos más típicos de la campaña que se denuncia, es el de

## Mussolini regresa a Roma súbitamente; proclama fascista

Fogoso discurso del Duce sobre la "voluntad de hierro de los fascistas"

SE HARÁ TODO POR EL HONOR DE LA BANDERA

Un general turco asume el mando de los ejércitos del emperador abisinio

ROMA, Italia, junio 10. (P). — El primer ministro Mussolini, suspendiendo de pronto su visita a Cerdña, volvió súbitamente a Roma esta noche.

El general Giacomo Appiotti, comandante de la división de camisas negras "21 de abril," publicó una proclama a sus hombres asegurando que "nuestro Duce ha recogido para nosotros una gran empresa decisiva para el poder y la vida de la nación."

"La tarea que nos espera es dura. El camino será arduo pero digno de hombres fuertes y de la nueva Italia fascista. Disciplina de granito, con la mente y el cuerpo listos y fe inquebrantables ante el sacrificio supremo... esto es lo que se nos pide."

Se ha dado orden a todos los periódicos italianos de moderar sus ataques contra Inglaterra por la actitud de Londres sobre la cuestión abisinia.

El bien autorizado "Giornale d'Italia" ha negado categóricamente que la campaña anti-inglesa fuera originada por un deseo de popularizar la empresa africana.

Fogosa arenga en Cerdña SASSARI, Cerdña, junio 10. (P). — El primer ministro Mussolini, en otro de sus discursos militantes, dijo hoy a sus soldados que "el fascismo tiene voluntad de hierro dispuesta a saltar por sobre cualquier obstáculo."

"Las llamadas opiniones de las demás naciones son sólo ridículos gestos de titiriteros que serán quemados en el ardor fascista," declaró el Duce. "Os aseguro que continuará la lucha por el progreso de la nación, el bien de nuestro pueblo y el honor de nuestra bandera."

El dictador fascista, que pilotó el mismo su hidroplano, hizo un vuelo de sorpresa desde Cagliari, al otro extremo de la isla. En la plaza, completamente llena de soldados fascistas y civiles, fué pronunciado el breve discurso desde un balcón de la prefectura.

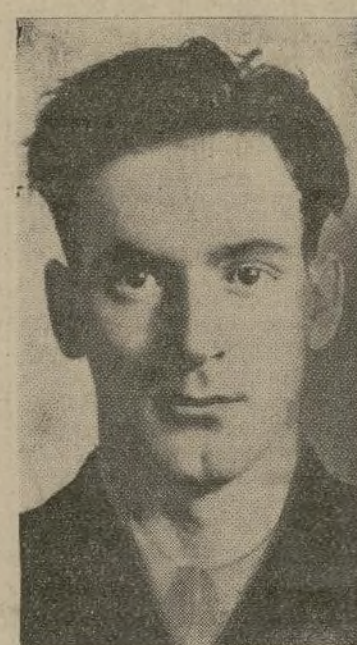
Mussolini elogió calurosamente a los soldados de Sassari. Expresando su complacencia ante el "aspecto marcial" de Sassari en su primera visita en doce años, el Duce dijo:

"Todavía nos queda mucho por hacer, pero todo será hecho, sin embargo, pues el fascismo tiene una voluntad de hierro dis-

(sigue en la sexta página)

## Alemania acusada por Rusia de no cooperar en los esfuerzos de paz

AUTORES DEL SECUESTRO WEYERHAEUSER



Harmon M. Waley, detenido con su esposa en Salt Lake City y William Mahan, a quien busca la policía y los agentes federales.

## La casa en que estuvo cautivo George Weyerhaeuser fué hallada en Spokane

Concuerda el edificio perfectamente con la descripción hecha por el niño. — Sigue cerrándose el cerco para detener al supuesto cómplice William Mahan.

Por EDWIN B. HAAKINSON

Redactor de la Associated Press

WASHINGTON, junio 10. (P).

La completa solución del caso de secuestro de George Weyerhaeuser — con la probabilidad de que se practiquen nuevas detenciones — constituye esta noche la meta que se han marcado los famosos "G-Men" o agentes del Departamento Federal de Justicia que recorren el noroeste del país en todas direcciones en busca de William Mahan y sus posibles cómplices.

Mr. J. Edgar Hoover, director del citado Departamento, se mantiene casi en constante contacto, por teléfono, con los perseguidores. En el curso de la tarde, Mr. Hoover llamó a los informadores a su oficina para anunciarles el lugar donde se encuentra la casa en que estuvo cautivo el pequeño.

Visiblemente nervioso, declaró el Director que este detalle es de suma importancia en la investigación del caso y que había ordenado inmediatamente que se tendiera un cordón de policías alrededor del inmueble. Al disponerse los periodistas a salir de la oficina, Mr. Hoover les dijo que de un momento a otro esperaba recibir nuevos detalles.

Hizo saber al propio tiempo que el constante interrogatorio a que se venían sometiendo, en Salt Lake City a Harmon M. Waley, expresionario de 24 años y a su esposa, Margaret, los cuales fueron detenidos el sábado último por su participación en el secuestro del niño Weyerhaeuser y que se dice han confesado su culpabilidad, dió por resultado el hallazgo de la casa de Spokane en donde tenían escondido a George.

También manifestó que se había comprobado el hecho de que la casa era la que se buscaba.

## HUMO EN EL EDIFICIO WOLWORTH ATRAJO 30 MIL PERSONAS AYER

Provenía de un restaurant situado en el sótano; no hubo pánico

Bocanadas de espeso humo que se desprendían de la torre de la suroeste del edificio Woolworth atrajeron a la vez a un gentío de 20 a 30,000 personas ayer a las dos de la tarde.

Desde la calle el edificio parecía envuelto en llamas. La esquina de Barclay y Broadway se vio luego llena de aparatos de incendio. Varias patrullas policíacas de emergencia llegaron pronto.

Bomberos y policías corrieron al edificio llevando extinguidores de incendio.

Pronto se descubrió que el fuego se había originado en la chimenea del Holtz Postkeller que está en el sótano. Se creía que había grasa ardiendo en la chimenea la cual se extendía desde el sótano hasta la torre gótica, sesenta pisos más arriba. El edificio mismo no fué afectado.

Afortunadamente no hubo pánico entre los miles de ocupantes del edificio. Los ascensores sí (sigue en la quinta página)

El comunicado oficial ruso-checo manifiesta profundo pesimismo. — Considérase la situación más nebulosa que nunca. — Sin el esfuerzo colectivo no puede preservarse la paz. — Censúrase la actitud de Hitler sobre los pactos de ayuda mutua.

MOSCU, junio 10. (P). — Después de las conferencias entre Edouard Benes, ministro del Exterior de Checoslovaquia, Josef Stalin, dictador de Rusia, y Maxim Litvinoff, comisario del Exterior de Rusia, se publicó un comunicado oficial manifestando la creencia de que las condiciones que reinan por el presente en Europa son motivo de ansiedad porque amenazan perturbar la paz.

"Los representantes de ambos países, dice el comunicado, se sienten obligados a manifestar que están inquietos por la amenaza, ahora más poderosa que nunca, de que la paz que ha reinado en Europa durante los últimos años se halla en peligro."

"Esto se debe especialmente a la resistencia que se opone a los pactos de seguridad colectiva, cuyos dos aspectos han sido estudiados en Moscú durante las conferencias, poniéndose de manifiesto la importancia de llegar a un acuerdo sobre la indivisibilidad de la paz."

Tanto los hombres de estado rusos como los checoslovacos manifiestan gran pesimismo sobre la paz de Europa.

Achacan la responsabilidad a Alemania, acusándola de oponer resistencia a las tentativas que se hacen para restablecer una paz colectiva y al efecto citan la negativa del Führer Hitler a tomar parte en los pactos de ayuda mutua.

Los pactos recientemente concluidos entre Rusia y Francia y Rusia y Checoslovaquia, fueron declarados como "realización parcial" del sistema colectivo, comprometiéndose todas las partes a inducir otros países a unirse a ellos.

La resistencia de Alemania a estos convenios se considera como refiriéndose a la categoría negativa del Reich a formar uno de ayuda mutua con la unión soviética.

El comunicado no da detalles de las conferencias. La última fué entre Benes y Litvinoff.

Benes salió esta noche para una visita de tres días en Leningrado.

## SÓLO FALTABA ANOCHE LA ACEPTACIÓN DE BOLIVIA PARA UN ARMISTICIO EN EL CHACO

BUENOS AIRES, Argentina, junio 10. (UP). — Solamente la aceptación oficial por parte de Bolivia al plan de tregua de los mediadores era lo que se necesitaba hoy para poner fin a las hostilidades en la guerra de tres años con el Paraguay en el Chaco.

El Paraguay aceptó oficialmente un armisticio ayer domingo.

El gobierno de Bolivia empezó hoy a considerar el plan, y los informes que llegan de La Paz indican que la respuesta será favorable.

Un pacto de tregua, formulado ya, será firmado inmediatamente después de que se reciba la aceptación boliviana.

La aparente inminencia de un cese de hostilidades, sin embargo, ha tenido poco efecto en los dos ejércitos. Ambos lados reportan actividades en el frente, amenazando los paraguayos con marchar sobre el fuerte boliviano de Ravell, en el norte central del Chaco.

La victoria paraguaya de Ingavi el sábado dejó toda la región al descubierto para un nuevo avance paraguayo.

La Paz niega victoria paraguaya LA PAZ, Bolivia, junio 10. (P). — Comunicados oficiales expedidos hoy dicen que los paraguayos continúan presionando en el sector de Ingavi, pero que el comando del Chaco desmiente categóricamente las partes del general Estigarribia relativos a victoria en esa área.

Esperase tregua en uno o dos días BUENOS AIRES, Argentina, junio 10. (P). — La aceptación del plan de paz por parte de Bolivia es esperado ansiosamente por los mediadores los cuales esperan que el acuerdo podrá ser firmado dentro de un día o dos.

Los periódicos acclamation editorialmente el acuerdo entre los

cancilleres Tomás Manuel Elio y Luis A. Riart como un hecho que marca el fin de la carnicería de tres años, restableciendo la paz en todo el continente. La prensa en general opina que ninguno de los beligerantes ha de atreverse a imponer dificultades en el último momento.

Sorzano consulta con notables y con el gabinete

LA PAZ, Bolivia, junio 10. (P). — El presidente José Luis Tejada Sorzano celebró un consejo de gabinete esta mañana a las diez para estudiar la fórmula de paz.

La aparente inminencia de un cese de hostilidades, sin embargo, ha tenido poco efecto en los dos ejércitos. Ambos lados reportan actividades en el frente, amenazando los paraguayos con marchar sobre el fuerte boliviano de Ravell, en el norte central del Chaco.

La victoria paraguaya de Ingavi el sábado dejó toda la región al descubierto para un nuevo avance paraguayo.

La Paz niega victoria paraguaya LA PAZ, Bolivia, junio 10. (P). — Comunicados oficiales expedidos hoy dicen que los paraguayos continúan presionando en el sector de Ingavi, pero que el comando del Chaco desmiente categóricamente las partes del general Estigarribia relativos a victoria en esa área.

Esperase tregua en uno o dos días BUENOS AIRES, Argentina, junio 10. (P). — La aceptación del plan de paz por parte de Bolivia es esperado ansiosamente por los mediadores los cuales esperan que el acuerdo podrá ser firmado dentro de un día o dos.

Los periódicos acclamation editorialmente el acuerdo entre los

Una tentativa de secuestro contra dos niños en la Habana

HABANA, Cuba, junio 10. (UP). — La policía investiga hoy la tentativa para secuestrar a Raúl Garza y a su prima Elvira Rivera, niños que presenciaron el atentado contra Antonio San Miguel.

Este, anciano millonario, fué secuestrado en la tarde del 5 del corriente cuando se dirigía a su casa.

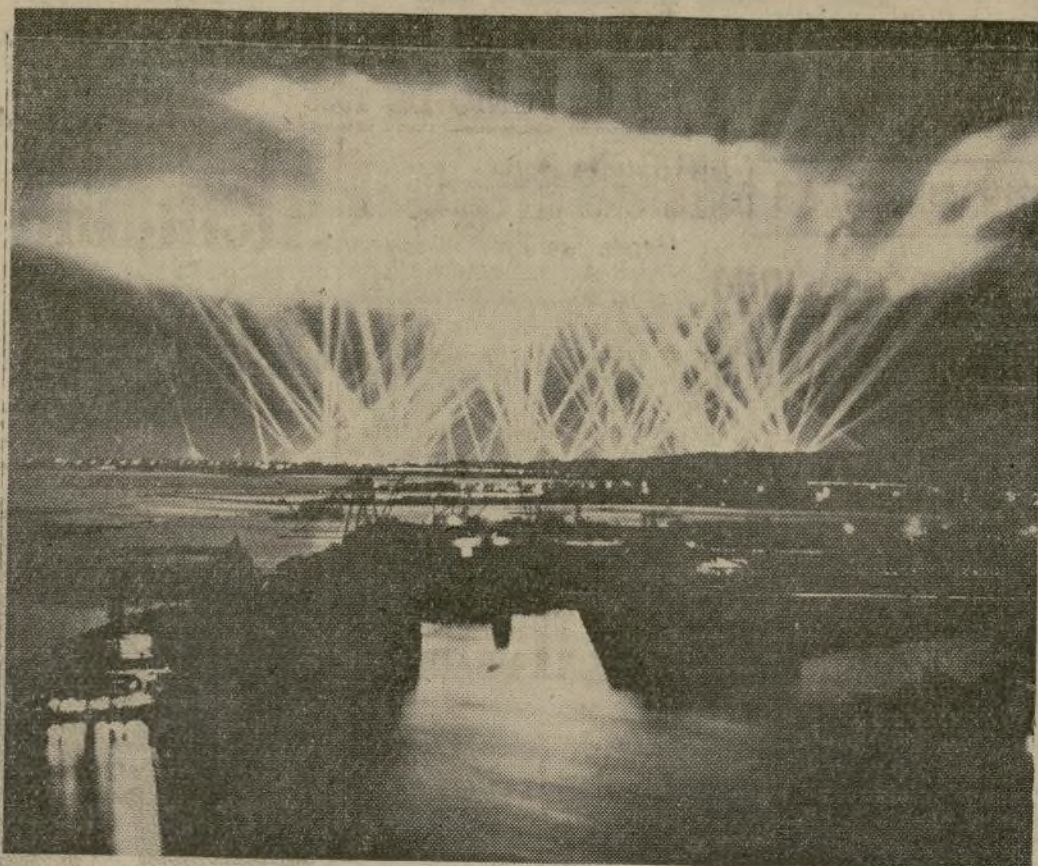
Los dos niños fueron testigos presenciales del delito y pudieron ver bien a los secuestradores.

La tentativa para apoderarse de ellos, en opinión de las autoridades, fué originada por el temor que en caso de arresto, pudieran identificar a los criminales.

La presencia de varios vecinos en el lugar frustró el intento de los bandidos.



## HONOLULU CONTEMPLA UN GRAN ESPECTÁCULO NOCTURNO



Más de 350 reflectores de 170 barcos de guerra anclados en Pearl Harbor durante las recientes maniobras del Pacífico dieron a Honolulu el más grande espectáculo nocturno que ha presentado la flota de los Estados Unidos. Cientos de fotógrafos, profesionales y aficionados, tomaron fotografías, habiendo ordenado el comandante de la flota que los reflectores se mantuvieran estacionarios durante cinco minutos para tal objeto.

## Barceló dijo antes de salir para Wash. que combatir la estadidad para P. Rico

**El gobierno de San Juan gestiona ciertos traspasos de propiedad.—Sangriento suceso en Río Piedras.—Un esposo hiere a su señora en San Juan.—Rafael Rigual denuncia al director de "El Imparcial"**

**Servicio especial de LA PRENSA**  
SAN JUAN, P. R.—El líder liberal Antonio R. Barceló, antes de salir en avión hacia Washington en donde se encuentra actualmente hizo las siguientes declaraciones:

"Me voy bajo la grata impresión de solidaridad que me dejan los queridos amigos que me han acompañado durante este momento."

"No tengo otra cosa que decir" continuó, "a excepción de que embarco contento y satisfecho de haber el giro que llevan las cosas que están desarrollándose en beneficio del país. Me parece que ya estamos dentro de los planes de rehabilitación que están aplicados a Puerto Rico, o que van a ser aplicados en breve, y que remediarán la situación económica por que está atravesando nuestra isla."

"Casi no pienso en nuestras desgraciadas cuestiones de política partidista cuando tenemos delante un problema de tanta importancia y de tanta trascendencia, que es lo que principalmente debe preocuparnos."

"¿Quiere usted comentar las manifestaciones que han hecho los miembros de la delegación oleanista que han llegado a San Juan de regreso de Washington?"

"Si como aseguran están contentos nuestros adversarios por las cosas que han sucedido, mejor para ellos y para nosotros también, ya que declinan al fin la actitud en que estaban poniendo obstáculos a los planes de reconstrucción que para nuestra isla propusieron los defensores del Nuevo Trato y de los ideales humanitarios del presidente Roosevelt."

**La estadidad**  
"Voy preparado para combatir la Estadidad", continuó diciendo el líder liberal. "Espero comparecer ante el Comité, en donde expresaré los puntos de vista que tenemos para demostrar el enorme y desgraciado disparate que resultaría si, como pretenden nuestros adversarios políticos, Puerto Rico se convirtiera en un Estado. Por muy alta y muy digna que sea la condición en que quedaria Puerto Rico no vale considerarse la idea ante el desastre económico que representa, y además están de por medio diversas circunstancias entre ellas, nuestras condiciones de carácter étnico, que hacen imposible compensación perfecta de nuestro pueblo con el pueblo norteamericano, y por el contrario, siendo libres, nuestras relaciones serían más fáciles y más cordiales, ya que se actuaría dentro de la soberanía que cada pueblo representaría."

Poco antes de encamarse hasta el avión el señor Barceló dijo algunas instrucciones al señor José E. Gelpi, secretario de la Junta Central, y luego se despidió de los amigos que le acompañaron hasta el pequeño muelle del hidroavión.

Mientras dure la ausencia del

señor Barceló, asumirá interinamente la presidencia del partido Liberal, el licenciado Juan Hernández López.

### EL GOBIERNO DE SAN JUAN

SAN JUAN, P. R.—El licenciado Rafael Rivera Zayas, presidente de la Junta de Comisionados de la Capital, le ha escrito al licenciado Gabriel de la Haba, miembro de la misma Junta, solicitándole una descripción completa de los edificios de pertenencia federal que el Gobierno de la Capital está interesado en que le sean traspasados. Entre estas propiedades en las cuales se encuentra interesado el Gobierno de San Juan figuran unos pequeños edificios radicados en la Marina de San Juan que eran utilizados como cuartelillos durante la gobernación española y que actualmente se encuentran desocupados y abandonados, así como también una franja de terreno en Puerta de Tierra de los terrenos de la Estación Inalámbrica para ampliar y afirmar la calle que une la Avenida Ponce de León con la prolongación de la calle Salvador Brau.

El Director de Obras Públicas Municipales, señor Colom, se dedicó inmediatamente a la preparación de los informes que solicita el señor Rivera Zayas para enviarlos por correo aéreo.

### SANGRIENTO SUCESO EN RÍO PIEDRAS

RÍO PIEDRAS, P. R.—Sobre un hecho de sangre ocurrido en Río Piedras, el jefe Benamino, del mencionado distrito, dirigió el siguiente despacho al Cuartel General de la Policía:

"En el barrio Venezuela, José García Denis hizo cinco disparos de revolver contra José Fernández hiriéndolo en el pecho y en el brazo izquierdo. El agresor fué arrestado y el Juez Municipal le acusó de ataque para cometer asesinato, con fianza de cinco mil dólares."

El herido fué trasladado inmediatamente al Hospital Municipal, en donde aun permanece recluso en estado de suma gravedad.

De acuerdo con las investigaciones realizadas por la Policía de Río Piedras, en la casa del acusado hubo una pelea entre los dos protagonistas, haciendo José García Denis uso de su revolver y descargándolo contra su contrincante, García Denis, de acuerdo con las versiones recogidas por la Policía, le debía un dinero a José Fernández, y éste fué la noche del lunes a pedirle cincuenta centavos a cuenta, promoviéndose entre ambos una discusión con los resultados que dejamos apuntados arriba.

### SUCESO EN SAN JUAN

SAN JUAN, Puerto Rico.—En un puesto de refrescos de la calle Salvador Brau número 79, el individuo Juan Rodríguez Rivera, mu-

(Sigue en la séptima página)

## BORAH RECHAZA UN ACUERDO A QUE LLEGÓ EL COMITÉ DE FINANZAS ACERCA DE LA NRA

**Borah y Donald Richberg asistieron a la conferencia de la Comisión de Finanzas del Senado. — Oposición a ciertas partes del proyecto de la Cámara Baja**

WASHINGTON, junio 10. (AP)—Los líderes del Senado trataron hoy de impulsar la nueva resolución para extender la vida de la NRA en la cual están enojados los códigos voluntarios entre el gobierno y las diferentes industrias de la nación. Este proyecto también dice que el gobierno no puede hacer algunas excepciones en cuanto a las leyes contra los monopolios para así poder llegar a acuerdos más prácticos y beneficiosos para los trabajadores.

El plan de campaña fué formulado en una reunión extraordinaria celebrada por el Comité de Finanzas del Senado por Mr. Donald R. Richberg, ex jefe de la NRA y por el senador Borah uno de los críticos de dicha agencia.

A pesar de que otros legisladores se han manifestado en contra del plan han dicho que están dispuestos a aceptar la medida conciliatoria, Mr. Borah inmediatamente se manifestó en el sentido de que aún no estaba conforme. Este dijo que llevaría el asunto ante el Senado en pleno para que se pusiera en vigor y con toda la mayor fuerza posible, la ley que se opone al establecimiento de monopolios.

De acuerdo con el nuevo plan, se pondrán hacer excepciones en cuanto a algunas industrias cuando se formulen los códigos voluntarios.

El senador Harrison salió inmediatamente de la conferencia que se celebraba para llevar a cabo los planes formulados en el Senado, pero al llegar a este encuentro que eran muchos los senadores que se habían ausentado ya, por cuya razón decidió dejarlo todo para la sesión de mañana.

De acuerdo con la resolución aprobada por la Cámara de Representantes, la NRA será exten-

dida hasta el mes de abril del año próximo, sin que se hubieran hecho cambios algunos en cuanto a las cláusulas que refieren a las excepciones de cumplimiento de las leyes contra monopolios.

Cuando esta proposición llegó al Senado hoy, inmediatamente se notó que la mayoría de aquellos que no están de acuerdo con la NRA se disponían a atacar esta parte del proyecto. Por esta razón Mr. Harrison no solicitó que la resolución fuera discutida hasta que no se reuniera el Comité de Finanzas para llegar a un acuerdo conciliador entre las partes opuestas.

El senador Borah propuso a Mr. Harrison una enmienda a la resolución de la Cámara de Representantes restaurando completamente la efectividad de las leyes anti-monopolistas en la resolución. El presidente del Comité de Finanzas presentó la enmienda ante la Comisión pero ésta no la aceptó.

Mr. Borah y otros legisladores sostienen que si la administración mantenía en mente el hacer uso de sus poderes para hacer más extensivas las leyes contra monopolios, como el presidente Roosevelt lo había indicado la semana pasada, entonces la autoridad de hacerlo debía de ser eliminada totalmente del proyecto de ley.

Estos creen que el hecho de que el gobierno no haya querido eliminar esta sección quiere decir que tiene en mente usar de estos poderes en alguna forma.

El mencionado comité conferenció por espacio de dos horas y media antes de que Mr. Harrison apareciera de nuevo en el Senado para exponer la nueva proposición. Asistieron a la sesión Mr. Richberg, quien declaró por algún tiempo y el senador Borah.

Tan pronto este último salió de

## Dos muertos al derrumbarse la pared de un estadio en Arequipa, Perú

AREQUIPA, junio 10 (AP)—Dos muertos y un herido resultaron ayer al venirse abajo una pared del estadio "Melgar" durante una partida de fútbol entre el equipo universitario de Lima y el "Aurora F. B. Club", de Arequipa.

El accidente ocurrió durante un período de descanso de los jugadores cuando los limeños iban ganando por dos a cero. Las víctimas fueron dos niños que venían fruta desde fuera del estadio, que en ese momento recogían junto a la pared las monedas que les arrojaban sus clientes desde arriba. Los chicos quedaron enterrados debajo de los adobes, y sus cuerpos fueron extraídos con gran dificultad.

## Mrs. Kaul pierde las esperanzas de que vuelva su hijo

**El reconocimiento del fondo del río por un buzo resulta de todo infructuosa**

Cada vez con menos esperanzas de recuperar a su hijo, Mrs. Anna Kaul, madre del niño de 5 años, Jackie Kaul, desaparecido desde el jueves por la noche, permanecía ayer sentada junto al teléfono esperando el resultado del reconocimiento del fondo del río hecho por un buzo, para tratar de encontrar los restos del pequeño. Los trabajos de éste, sin embargo, fueron infructuosos.

Al recibir a los periodistas, la infortunada señora declaró sus temores de que no volverá a ver viva a la criatura.

"Ahora — dijo — me siento mucho peor que el jueves por la noche. Todo parece tan confuso."

Aunque su marido y su hijo George, que tiene 15 años, tratan de consolarla, asegurándole que es imposible que Jackie se cayera al río, Mrs. Kaul cree que cayera al río, Mrs. Kaul cree que cayera al río, Mrs. Kaul cree que cayera al río.

Declaró que la familia era muy conocida en la vecindad donde reside desde hace mucho tiempo y que, tampoco podía creer que se tratara de una venganza contra su marido, el cual trabajaba en la misma casa desde hace dieciocho años y no tiene ningún enemigo.

"Si Jackie no se ha ahogado — declaró entre gemidos — lo único que se me ocurre pensar es que alguna persona extraña lo hubiera estado contemplando y se entusiasma con él, llevándose. Yo creía que mi hijo era muy retraído con los extraños, pero al parecer estaba equivocada. De lo contrario, puede que lo hiriera algún automóvil y el conductor se lo llevara a su casa para cuidarlo."

Los esposos Kaul han recibido tres tarjetas postales misteriosas, que inmediatamente entregaron a las autoridades. Aunque se da poca importancia al asunto, la recomendación de que se registraran los sótanos de las casas en el este de la calle 45 dió origen a nuevas actividades de los agentes.

Tarjetas mencionadas se habían echado en diferentes buzones de correos pero eran partes de una sola misiva. Fué muy difícil leerlas y parecen escritas por un niño o una persona de poca educación.

La conferencia fué interrogado si estaba satisfecho con el acuerdo a que se había llegado a lo cual contestó enfáticamente:

"No estoy satisfecho. Este es un asunto que lo discutiremos ante el Senado en pleno."

## Un acusado alega haber sido alquilado "a plazos" para cometer un asesinato

**Dícese que la acusada entregó a los alquilados la cantidad de doscientos dólares como el primer plazo.—El esposo de ésta se ríe de la historia que alega el fiscal**

ROCKVILLE, Md., junio 10 (AP)—Uno de los cuatro individuos a quienes, según el ministerio fiscal fueron alquilados "a plazos" por Mrs. Anne Lydanne para que asesinaran a su esposo y a la esposa de un empleado de cierto garage de Rockville, se declaró culpable hoy.

El juicio de Mrs. Lydanne, que había sido señalado para hoy fué postpuesto hasta el miércoles. En la sala de la Corte, sin embargo, el fiscal manifestó durante el proceso de uno de los supuestos cómplices que la acusada había solicitado que se le entregara el dinero que había dado a los asesinos como primer plazo, a menos que éstos no llevaran a cabo el "trabajo" en la forma convenida.

Mrs. Lydanne, una rubia de 31 años de edad y empleada como secretaria del Banco Willow, fué enjuiciada por un delito de conspiración en la muerte de su esposo Francis Lydanne y de Mrs. Josephine Beall, esposa del empleado de un garage de la localidad.

Los tres jueces que entienden el juicio accedieron a que los juicios se celebraran separadamente. Uno de los acusados, John Googy Carnell, se declaró culpable y John M. Boland pidió que se le celebrara juicio por jurado.

Carnell actuará durante los procesos como testigo de cargo contra aquellas personas que están acusadas de fraguar el doble asesinato. Este será el principal testigo del ministerio fiscal.

Hablando en una forma un tanto irónica y con frases entrecortadas, Carnell aceptó haber sido declarado culpable de penetrar en una propiedad privada y de haber huido de la cárcel en la cual había sido enviado para cumplir condena por el delito cometido. Después narró la forma en que se habían llevado a cabo las negociaciones para cometer el crimen.

Mrs. Lydanne, dice, llegó hasta él en el pasado mes de octubre, según alegó Carnell, y le propuso que asesinar a su esposo y a la mencionada señora porque ella había hecho uso de su nombre en un recurso de divorcio incoado contra su esposo.

Este recurso de divorcio fué declarado sin lugar por la Corte que entendió en el mismo. Carnell declaró que él había llevado a Boland a la casa de Mrs. Lydanne y que ésta le había entregado la cantidad de doscientos dólares y después les aconsejó sobre la mejor manera de asesinar a su esposo. Dijo que uno de los consejos dados por Mrs. Lydanne había sido que esperaran que su marido viniera hacia casa de su trabajo, un día de pago para que pareciera como que el crimen había sido cometido durante la comisión de un robo.

El fiscal James H. Pugh leyó una nota que fué identificada por Carnell como escrita por Mrs. Lydanne y en la cual se decía que "llevaran a cabo el convenio" o que de lo contrario le entregarían nuevamente el dinero que había puesto en manos de los criminales. También decía la nota que si ellos no cumplían su palabra, entonces ella haría que pasaran un "mal rato."

Mr. Pugh dijo al presentar su caso que Mrs. Lydanne le había ofrecido a Boland la cantidad de \$2,000 por el "trabajo" y que también había prometido entregarle las llaves del banco en donde ella trabajaba para que él pudiera robar el dinero que quisiera.

Muy bien vestida y con la frente en alto, Mrs. Lydanne llegó a la Corte acompañada de su esposo, quien se ha reído de la idea de que su mujer hubiera tratado de quitarle de enmedio. La defensa de ella será que la historia presentada en el sentido de que ella quiso asesinar a su marido era el producto de un caso de extorsión que se había fraguado contra ella.

NAVIEROS REHUSAN ARREGLO EN EL PARO DE CAMDEN; POCO LES IMPORTA WASHINGTON

CAMDEN, N. J., junio 10. (AP)—Una conferencia para terminar la disputa entre los astilleros de Camden y los obreros terminó hoy sin éxito.

Aunque han tenido lugar varias entrevistas desde que se declaró la huelga el 11 de mayo, hoy fué la primera vez que los representantes de la ciudad, la compañía y la unión se reunieron.

E. G. C. Bleakly, procurador de Camden, y el comisionado municipal George Brunner, representaban a la ciudad.

Bleakly manifestó que Thomas Gallagher, del comité de negociaciones de la unión, dijo a Joseph Gillfillan, abogado de la New York Shipbuilding Corporation, que había tres cuestiones principales por resolver: preferencia a la unionización, eliminación del trabajo por tareas y un aumento de 15 por ciento en los jornales.

Le indicó, además, que la unión estaba dispuesta "a dar y a recibir."

Bleakly manifestó también que Gillfillan "dijo a los representantes de la ciudad que a la compañía no le importaba la unión y que no cambiaría un punto su actitud sobre las demandas de los obreros."

El procurador municipal le habló de que la responsabilidad de continuar la huelga pesaría entonces exclusivamente sobre la compañía.

Gillfillan respondió que "asumían la responsabilidad."

Ayudan barco encallado

SANTO DOMINGO, junio 10. (AP)—El vapor inglés "Idles Leigh", de 9,170 toneladas, encallado en la isla dominicana Alto Vela antier, está recibiendo auxilio del remolcador "Relief", el cual espera ponerlo a flote a pesar de que el buque tiene rotos 17 pies de quilla.

## Roosevelt ordena una investigación sobre el "parole"

**Al efecto envía una comunicación al procurador general Cummings**

HYDE PARK, N. Y., junio 10. (AP)—El presidente Roosevelt ordenó una investigación especial sobre los abusos de la concesión de "perdones condicionales" después de haber leído las informaciones impresas en los periódicos sobre el secuestro del niño Weyerhaeuser en la costa del Pacífico.

Desde su residencia en Hyde Park el presidente Roosevelt envió el siguiente mensaje al procurador general Cummings, después de haber leído las informaciones de los periódicos de la tarde:

"Los periódicos informan que las dos personas arrestadas en relación con el secuestro del niño Weyerhaeuser no sólo tienen record criminal, habiendo sido arrestados y declarados culpables, sino que también fueron puestos en libertad condicional. Todos los ciudadanos decentes de esta nación están interesados en el sistema de libertades condicionales que tienen como fin principal la rehabilitación de aquellas personas que han sido convictas de delitos criminales. Pero al mismo tiempo nosotros tenemos que evitar los abusos en cuanto a estos perdones, especialmente en aquellos casos que se refieren a delincuentes congénitos. Por lo pronto yo desearía que usted llevara a cabo una investigación especial en cuanto a estos dos casos, sacando a relucir los records de ambos, los cuales deben ser buscados en aquellas localidades en donde fueron arrestados, convictos y puestos en libertad condicional."

La organización de estos agentes federales a quienes se les ha dado el crédito de los arrestos practicados, fué hecha por el presidente Roosevelt precisamente con la idea de que ellos pudieran intervenir en casos como el que ahora se está investigando.

Mr. Roosevelt pasó tranquilamente el día en su residencia en este pueblo. Este dió un paseo en automóvil por sus propiedades, inspeccionando de paso el tanque de natación.

Después del desayuno Mr. Roosevelt se encerró en una habitación para enterarse de la correspondencia que le han enviado a la pequeña "casa blanca" en donde está de vacaciones.

El cadáver de un desconocido hallado en la costa de Long Island

SANDS POINT, N. Y., junio 10. (AP)—El cadáver de un hombre de edad mediana, traído al parecer por las corrientes del estrecho de Long Island, fué hallado hoy en la estancia de Mrs. William Gugenheim por el superintendente de otra estancia.

En uno de sus bolsillos se encontró la llave del cuarto de un hotel de Albany, N. Y.: "Hotel Wellington, cuarto número 647."

La policía dice que el cadáver ha estado en el agua durante varios meses. Fué llevado al depósito de Great Neck.

## KRÖGER JONAS, INC.

El Mayor Detallista Ford  
200 autos para escoger  
60 días garantía

Ford 1929 Coupe  
o Coach \$ 55  
Ford 1931 Cabriolet 165  
Hupmobile 1931

Sedan 175  
Ford 1933 Sedan  
4 Door 395  
Ford 1933 Coach 375  
Packard 1929 Sedan 175  
Ford 1932 Coach 275  
Chevrolet 1932  
Coach 275

Auburn 1932 Coupe  
convertible 375  
Cadillac 1929 Sedan 175  
Buick 1930 Coupe 165  
Ford 1931 Coupe 165  
De Soto 1932 Sedan 325  
Chrysler 1931 Convertible Coupe 225  
Ford 1933 Convertible Coupe 365

Aceptamos su auto como  
paga a cuenta  
PLAZOS FACILES  
\$10 al contado con  
20 meses para pagar

Abierto por las noches  
y domingos

95 ST. y 1a. AVE.  
Tel. ATwater 9-3005  
Representante Español  
Sr. N. P. CASTELLO

## El raquet del "alimony" envía un juez de paz a la cárcel

FILADELPHIA, junio 10. (AP)—Henry Tears, de 40 años, de Runnemede, N. J., fué encarcelado, estipulando el juez Theodore Rosen que se le pondrá en libertad si paga a su mujer \$25.

Tears comenzó inmediatamente a telefonar a sus amigos para obtener el dinero, que será a cuenta de \$317 que debe de atrasos en una orden de mantenimiento de \$8 semanales.

El juez invitó a Mrs. Tears "como juez de paz" a decidir si su marido debiera ser encarcelado. La mujer dijo que "la cárcel era el único medio de lograr algo de él."

Tears mismo es un juez de paz, pero dice que durante los últimos años no ha podido cobrar nada.

## LOS ARMAMENTOS SÓLO PUEDEN CONDUCIR AL SUICIDIO ECONÓMICO

**El secretario Hull expone sus puntos de vista sobre el problema mundial**

CHESTER, Pa., junio 10. (AP)—El secretario de Estado, Cordell Hull, dijo hoy a los alumnos del Colegio Militar de Pennsylvania la NRA la cual destruyó por completo dicha agencia y amenaza programa de nuevo trato a la totalidad. Pero el asunto es más claro y la nación irá un poco a poco del estado de timbunde en que se encuentra, medida que vaya pasando el verano.

—Ante nuestros ojos se levantan un gran problema nacional — dijo — y este vino como resultado de la decisión de la Corte Suprema la NRA la cual destruyó por completo dicha agencia y amenaza programa de nuevo trato a la totalidad. Pero el asunto es más claro y la nación irá un poco a poco del estado de timbunde en que se encuentra, medida que vaya pasando el verano.

El asunto a resolver es el gobierno nacional tiene los recursos que le han sido concedidos por la Constitución para intervenir en aquellos problemas que de índole nacional que no pueden ser resueltos por los gobiernos de los estados. Existe gran diferencia entre el hecho de que el gobierno nacional regule el comercio exterior y que los estados se encarguen de regular el comercio entre ellos. Este es un asunto que ha sido usado algunas veces por los grandes intereses para evitar que sea el gobierno federal el que intervenga en actividades, y sin tener en cuenta el bienestar de los ciudadanos Estados Unidos.

Famosa Crema Tónica Transforma Rápidamente CUTIS MUERTO

3 Minutos  
dilezas reviven la  
belleza juvenil y  
lozana — garantía  
devolución dinero.

Despierte su cutis — rejuvenezca transformando — con la famosa NADINOLA Crema. Esta asombrosa crema crea una suavidad la cualidad y pureza que excede su belleza natural. Todo lo que tiene que hacer es aplicar. (1) Desmaquillarse. (2) Aplicar la crema. (3) Observar la mejora. Al acostarse, untar la crema en la cara. Al despertar, lavar la cara con agua y jabón. La NADINOLA Crema es un emulsionador, probado y confiable, que devuelve a su cutis la suavidad y pureza que excede su belleza natural. Magníficos resultados. Garantía de devolución de dinero. Si no le gusta, devuélvalo. Sólo \$50. O escriba a NADINOLA, LP-38, Paris, Tenn.

## BUSCANDO UN MAESTRO

BAILE DE IDIOMAS MUSICA?

Expertos instructores ofrecen estos servicios a precios muy bajos hoy en día, siendo muy fácil aprender algunas de estas vocaciones.

Por ejemplo la  
CARIOCA, RUMBA, BOLERO  
pueden aprenderse a \$3 por curso

El  
VIOLIN, MANDOLINA, PIANO,  
CLARINETE, GUITARRA, ACORDEON, etc.  
los enseñan a 25¢ por lección.

LECCIONES DE INGLES  
son ofrecidas a 50¢ la lección por competentes y expertos maestros.

CONSULTE  
el directorio clasificado en la página 7 para la lista de maestros, bajo el encabezamiento de

ENSEÑANZA USE

la sección clasificada para lo que necesite y si no encuentra lo que quiere, telefóne o escriba a LA PRENSA, 245 Canal St., Tel. Canal 6-1200



# Gil Robles no prepara un golpe de estado o la dictadura

LA CASA EN QUE ESTUVO CAUTIVO GEORGE WEYERHAEUSER FUÉ HALLADA EN SPOKANE

(Continuación de la primera página)

seguida vigorosamente de acuerdo con los estatutos federales relativos a este delito.

La sentencia menor que puede imponerse a una persona convicta de "abergar" es de dos años y una multa.

Esta declaración se ajusta a la política del Departamento de Justicia de hacer a los secuestradores "demasiado peligrosos" aún para los individuos del hampa en cuyas guardias suelen ser acogidos los perseguidos por la justicia.

Cuando se le preguntó por las gestiones que se estaban haciendo para capturar a Mahan, que logró escapar de una trampa tendida por las autoridades, dejando tras de sí un automóvil y \$15,000 de los \$200,000 entregados por el rescate, dijo que se estaban poniendo en juego todos los recursos de que disponía el Departamento y que se habían impreso 25,000 órdenes de identificación, las cuales salieron de aquí en aeroplano, a las 6 de la mañana, con destino a diferentes lugares del oeste y noroeste, donde se busca a Mahan.

Una locomotora en Brooklyn ocasionó pérdidas de \$3,000

Dos personas fueron arrestadas por la policía en relación con el suceso

Louis McClure, maquinista de una locomotora de 75 toneladas se sintió ayer con deseos de tomar una taza de café. Detuvo su locomotora frente al muelle 38 de Brooklyn y entró en un establecimiento que se encuentra frente a dicho muelle.

Algunos minutos después, al mirar por los cristales del establecimiento se dio cuenta de que la locomotora estaba caminando y que poco a poco iba desapareciendo entre la neblina que debido al tiempo, era sumamente espesa. Gritando, salió del establecimiento.

Corrió tras la máquina hasta que logró alcanzarla y al entrar a la cabina del maquinista encontró allí a dos individuos quienes, al verlo, quisieron lanzarse de la locomotora, cambiando de parecer al darse cuenta de que ésta iba a bastante velocidad.

McClure hizo funcionar las palancas para que la locomotora se detuviera, pero ésta se salió de los raíles y empezó a dirigirse hacia el mar, y fue a chocar con un edificio de una planta que se encontraba a la entrada del muelle número 37. Fue entonces cuando se detuvo la máquina. Sólo estaba a diez pies del mar.

Los dos individuos, entonces saltaron de la locomotora y se dieron a la fuga. McClure permaneció en la máquina, que, habiendo destruido parte de la fachada del mencionado edificio no podía seguir rumbo.

Mas tarde, la policía arrestó a un joven quien, según alegan los agentes, admitió haber hecho caminar la locomotora sólo porque se "sentía con deseos de hacer algo".

Este dijo llamarse James Gallo, de 21 años de edad y domiciliado en el número 164 de la calle Conover. Fue llevado al cuartel de la policía en donde se le denunció. Cálculase que los daños ocasionados ascienden a un valor de tres mil dólares.

Anthony Pardine, de 37 años y también de Brooklyn fue arrestado por la policía y acusado de complicidad en el suceso.

Ventilase en Corte un caso del raquet de las quiebras

WILMINGTON, Del., junio 10. (UP).—Lo que se considera como una de las cuentas de gastos más altas que se han presentado en una Corte de distrito de los Estados Unidos, es objeto de la consideración del juez John P. Nields en el caso de la quiebra de la National Department Stores Inc., que busca una reorganización.

Si se admite la cuenta en su totalidad, subirá a \$1,644,000 para honorarios de abogados, de contadores y de fideicomisarios y gastos de esta naturaleza.

La compañía, hasta su quiebra en 1933, tenía 32 tiendas en diferentes partes del país, inclusive Pittsburgh, Filadelfia y St. Louis.

El juez Nields escuchará a los acreedores que han presentado las cuentas y decidirá sobre su validez. Joseph Bancroft, de Wilmington, Samuel C. Lamport y Harry Schwartz, de Nueva York, son los fideicomisarios.

Se han presentado objeciones contra todas estas cuentas considerando como excesivamente altas.

Llegó a Santiago, Chile el canciller del Perú

SANTIAGO, Chile, junio 10 (UP).—Carlos Concha, canciller del Perú, en viaje aéreo a Buenos Aires para participar en las negociaciones de paz del Chaco, llegó a Santiago esta tarde. Continuará mañana a la Argentina. El presidente Arturo Alessandri lo agasajó en el palacio de La Morada.

Cinco muertos y 22 heridos al despeñarse un autobús en Suiza

NEUCHÂTEL, Suiza, junio 10 (AP).—Cinco pasajeros perecieron y 22 quedaron heridos al despeñarse un autobús por el camino de Berthoud, cerca de Berna. El autobús cayó cerca de Malville.

Murió ayer el padre del presidente Trujillo

SANTO DOMINGO, junio 10. (AP).—Don José Trujillo Valdez, padre del presidente Trujillo y diputado al congreso nacional, falleció ayer en la capital dominicana.

Aristides Ramos recibirá la Cruz de Combate del Depto. de Policía mañana

A las doce del día de mañana miércoles, el alcalde LaGuardia entregará a veinte agentes policíacos, entre ellos al detective puertorriqueño Aristides Ramos, quien se ha distinguido últimamente por sus servicios y por su valentía y a once miembros del Departamento de Fuego medallas de reconocimiento por labores realizadas.

Además, cinco señoras viudas de policías que perdieron sus vidas prestando servicios recibirán también "recompensas" póstumas.

El Comisionado de Policía Lewis J. Valentine, el Comisionado de Bomberos John J. McGinnis, un regimiento de seiscientos hombres del Departamento de Policía y cuarenta y cinco agentes de la montada asistirán a la ceremonia, que se verificará en City Hall. También irá una representación nutrida del Departamento de Bomberos.

El agente de la secreta Aristides Ramos recibirá la "Cruz de Combate" del Depto. de Policía.

UN INCENDIO DAÑA EL HISTÓRICO CLAREMONT INN, EN RIVERSIDE DR.

Las llamas pudieron ser controladas a tiempo y el café continuará abierto

Un incendio que tuvo su origen en la cantina de la histórica hospedaría de Claremont, en la calle 124 y Riverside Drive en la mañana de ayer, destruyó cinco habitaciones, entre ellas la que ocupó José Bonaparte, rey de España cuando vivió en la antigua mansión. Los daños se calculan en \$20,000.

También sufrieron con el incendio el salón de baile principal, en el primer piso, donde se halla situado el bar, otro salón de baile más pequeño cercano al salón dorado y dos comedores privados.

El fuego fue descubierto por Tony Staraz, sereno del Claremont, a las cinco de la mañana. Inmediatamente despertó a Julius H. Berman, tesorero del café y a Hall Schweinhart, mayordomo principal, que dormían en el piso superior. Los bomberos fueron llamados al punto.

Cuando llegaron ya salía humo por el techo y el jefe, Barclay, sabiendo que el edificio, de madera cuenta más de un siglo y está lleno de tapicerías y muebles inflamables, sonó una segunda alarma. Los residentes de Riverside Drive miraban el espectáculo y fue necesario llamar policía.

(Sigue en la octava página)

Identificado un ex-policía como agresor de otro

Hasta ahora no se ha confirmado el rumor de que se tenían cierta animosidad

En los momentos en que se acercaba para traer algunas preguntas a un individuo que no llevaba sombrero y el cual estaba en un automóvil pequeño en la esquina que forman la calle 79 y Riverside Drive, el policía Harry Pray, de 45 años de edad y de la estación de la calle 68 fue víctima de algunos balazos.

Recibió dos heridas de bala en el pecho y en el brazo izquierdo. Cuando Pray cayó al suelo sacó su revólver y lo descargó contra el individuo que lo había herido, mientras éste huía hacia el norte.

Media hora después un "autorradio" del Departamento de la Policía se detuvo cerca del sitio en donde se encontraba un individuo que había sido policía en una ocasión. La descripción de éste concuerda con la descripción dada del hombre que disparó contra el agente Pray, quien fue llevado al hospital Roosevelt en donde, después de un examen detallado de las heridas, se dijo que éstas no revestían seriedad alguna.

El individuo arrestado se llama Pierce Farley. Este, quien dijo estar trabajando en el Kings County Hospital, fue identificado más tarde por Pray como la persona que había disparado contra él. El ex policía, en cuyo poder no se encontró arma alguna, negó rotundamente la acusación hecha por Pray.

Como todo esto ocurrió en la madrugada de ayer, los agentes policíacos interrogaron a Farley qué hacía por Riverside Drive a aquellas horas, a lo cual contestó que había venido "desde Brooklyn para tomar un paseño". Sólo tenía seis centavos en sus bolsillos. Este negó también las manifestaciones de los agentes de la secreta en el sentido de que él había ido a Riverside a sorprender las parejas y a robarles el dinero.

Como resultado de las investigaciones practicadas no se han podido confirmar los rumores que de primera intención circularon en el sentido de que había cierta animosidad entre ambos. Pray está casado y vive en el número 224 de la calle 14 de Brooklyn. Este entró a formar parte de la fuerza policíaca en 1917.

ORDÉNASE UNA NUEVA LIMITACIÓN SOBRE LOS PRÉSTAMOS QUE HAGA EL GOBIERNO

(Continuación de la primera página)

ducido a tres el día 24 del pasado mes de mayo;

2.—Que donde invierta el gobierno federal un cuarenta y cinco por ciento del valor de una obra, no se obtenga el balance por medio de préstamos federales. Esto quiere decir que el resto del dinero, o sea el 55 por ciento del valor de la obra debe ser obtenido de capitales privados a fin de que así circule dinero del que está en las arcas de firmas de construcción, y otras entidades.

La decisión a que se llegó la semana pasada en el sentido de que las obras adicionales no debían costar más de \$1,100 por trabajador ha causado algunos contratiempos ya que se ha especificado que cada empleado debe recibir por lo menos dos mil dólares anuales. El Secretario Ickes manifestó su esperanza de que el promedio pueda ser reducido a lo que el gobierno indicó originalmente.

Este fue uno de los asuntos discutidos por la Junta de Asignaciones ayer. Mr. Roosevelt y Mr.

Hopkins estuvieron ausentes de la reunión que celebró dicho cuerpo. Sin embargo la Junta consideró varias obras que han sido puestas ante su consideración porque serán verificadas en parte con dinero del gobierno federal.

Auto cae 30 metros; dos muertos en Lima

LIMA, junio 10 (AP).—Dos personas resultaron muertas y una gravemente herida al caer ayer un automóvil desde 30 metros de altura a una quebrada del río Rimac entre San Mateo y la carretera central.

MUSICA PARA PIANO  
Canto, Guitarra, Mandolina, etc.  
Instrumentaciones, métodos, desde 10c.  
CASTELLANOS  
45 WEST 116th ST.  
(Entre Lenox y 5a. Aves.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4923.

Nada mejor para hacer resaltar el encanto de una mujer elegante



que la exquisita

Agua de Florida de Murray & Lanman

Mientras que su fragancia revela buen gusto, una fricción diaria con esta incomparable agua de tocador produce el vigor juvenil tan de moda en la vida moderna.

Use el Agua de Florida de Murray & Lanman y notará la admiración en los ojos de las personas que la rodean.

De venta en las mejores farmacias y droguerías



## Acero para Seguridad. ¡Todo el Mundo Sabe que es lo más Fuerte!



Tenga la Seguridad en Mente Cuando Observe "Todos los Tres"

CUANDO EXAMINE el nuevo y grande Plymouth recuerde esto. ¡Es el auto de precio bajo más seguro que hay en el camino!

¡Una Carrocería de Acero de Seguridad! Todo el mundo sabe que no importa lo que usted construya, no hay nada tan fuerte ni tan seguro como el acero.

¡Y Frenos Hidráulicos! Los Frenos Hidráulicos genuinos del Plymouth, están perfeccionados... el resultado de 10 años de experiencia.

Entonces pruebe el maravilloso "Paseo a Flote" del Plymouth. Está basado en la distribución científica del peso, introducida en los famosos autos "Airflow."

Y los muelles de tipo nuevo tienen una actuación más blanda. Un eliminador especial de ladeos, añade firmeza en las curvas. En verdad usted puede descansar y solazarse en este cómodo auto.

Digale a su detallista más cercano del Chrysler, Dodge o De Soto, que quiere guiar un Plymouth nuevo. Entérese de lo fácil que es poseer uno, por medio del Plan Oficial de Crédito Comercial de los Autos Chrysler.

Solo el Plymouth proporciona Todos los Cuatro:

1. FRENO HIDRAULICO GENUINO  
2. CARROCERIA DE ACERO DE SEGURIDAD  
3. RE-DISTRIBUCION DEL PESO  
4. 12% A 20% MENOS DE GASOLINA Y ACEITE

¡Insista en que le den Carrocería de Acero de Seguridad y Frenos Hidráulicos cuando compre Auto de precio Bajo!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

PLYMOUTH Ahora Sólo \$510

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!

¡El tráfico moderno exige frenos hidráulicos genuinos para parar con rapidez y seguridad!



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, Inc., of NEW YORK

JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher

Directors: JOSE CAMPRUBI,  
JOSE M. TORRES-PERONA,  
Sub-Director y Secretario.  
Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y poseedores. Argentina,  
Brasil, Canadá, Chile, Colombia,  
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,  
España, Guatemala, Honduras,  
México, Nicaragua, Panamá, Paraguay,  
Perú, Santo Domingo, Uruguay,  
Venezuela.

DIARIO (excepto \$3.00 \$5.00 \$9.00  
los domingos)

SERIE "A" (lunes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
miércoles y viernes)

SERIE "B" (martes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
miércoles y viernes)

SERIE "C" (viernes) \$2.00  
una vez por semana)

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
3 m. 6 m. 1 año

Para Colegios y Universidades: Por pa-  
quetes, 2 1/2 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA, está de venta en los  
principales hoteles, en las estaciones  
del subterráneo y del elevado,  
y en 1,500 puestos de periódicos  
de Nueva York y de otras ciuda-  
des de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.  
New York

Tel. Canal 5-1290

La "Associated Press" solamente está  
autorizada para la reproducción de  
los mensajes cablegráficos publicados en  
este periódico y a ellas atribuidos o de  
los que no lo están a otra fuente de  
información y también a las noticias  
reservadas todos los derechos de repro-  
ducción de cualquiera otra información  
que se publique.

Nueva York, junio 11 de 1935

## CAMPAÑA ANTI-HISPANA?

En otro lugar de esta edición  
insertamos una interesantísima  
información sobre la reunión de  
un grupo de personalidades his-  
panas residentes en la parte alta  
de la ciudad. Motivó la reunión,  
según el informe oficial de ella,  
la actitud adoptada por una aso-  
ciación de propietarios de edi-  
ficios residenciales del distrito de  
Washington Heights. Atribuyese  
a esa entidad la política de no al-  
quilar apartamentos a "inquilinos  
de habla española. Y se afirma  
que ha llegado a tan activo dinami-  
smo la campaña, que hasta res-  
petables y antiguos residentes  
hispanos del barrio están siendo  
excluidos de él.

Levanta ya varios meses corrien-  
do el rumor ingrato entre los his-  
panos. A "LA PRENSA" han lle-  
gado repetidas reclamaciones. Pe-  
ro nunca fué posible, de un lado  
lograr prueba directa del atropello  
de parte de la víctima; y de otro,  
reconocimiento explícito del  
propietario, de su actitud desfa-  
vorable para los hispanos. Sin  
tales elementos se hacía difícil la  
protesta eficaz. Y lo primero que  
se sugiere, deber del grupo de per-  
sonalidades reunido ahora es ob-  
tener constancia oficial del esta-  
do de cosas que se denuncia. Sin  
eso, cuanto se haga tendrá que li-  
mitarse a la esfera de la retórica  
y alcanzará escaso resultado—si  
es que, verdaderamente, alcanza  
alguno.

De todos los medios que podían  
ocurrirse, en estos tiempos, a un  
propietario de casas de alquiler  
para hacer frente a la situación,  
el último imaginable es el de ex-  
pulsar a sus buenos inquilinos y  
cerrar la puerta a quienes desean  
serlo. A nadie puede ocurrírsele  
que, repentinamente, los caseros  
de la amplia zona comprendida  
entre las calles 135 y 181 y St.  
Nicholas Avenue y Riverside  
Drive, hayan perdido la razón. Y  
no otra cosa puede pensarse si,  
careciendo, de motivos racionales  
para ello, esos propietarios hu-  
bieran decidido—cual se afirma  
—no aceptar inquilinos de habla  
española y expulsar a los que  
ahora habitan en sus fincas. Algo  
equivocado debe haber en la base  
del conflicto.

Por de pronto, en nuestras averi-  
guaciones, hallamos una nebulosa  
envolviéndolo. ¿Es que se trata  
de eliminar los malos pagadores?  
Diversos testimonios autorizados  
coinciden en alabar la seriedad y  
responsabilidad de la colonia hispa-  
na de "Uptown". A la sospecha  
de que los caseros quejosos de-  
sean prescindir de elementos in-  
morales, de inquilinos de reputa-  
ción dudosa, le sale al encuentro  
la realidad de que, entre el grupo  
hispano de Washington Heights  
aparecen bastantes familias dis-  
tinguidas de todas las colonias y  
una masa de respetable, honrada  
y trabajadora clase media de la  
raza. ¿Que otras razones pueden  
existir detrás de la campaña de-  
nunciada? Debe procederse en se-  
guida seria, serena, eficazmente a  
descubrirlo, inquiriéndolo de los  
mismos denunciados, boycotea-  
dores.

Podrán ellos estar dentro de sus  
derechos legales al adoptar un  
punto de vista discriminatorio  
contra nuestra colonia. También  
será esencial comprobar eso. Esos  
son los pasos preliminares de de-  
fensa de los ofendidos. Después,  
si llegara a descubrirse que, sin  
base respetable, sin motivos con-  
fiables, un grupo de propietarios  
de fincas de "Uptown" rehusa  
aceptar residentes de habla espa-  
ñola por prejuicio racial, habría  
llegado el momento—sin alar-  
mas ni escándalos, pero con deci-  
sión absoluta—de requerir la in-  
tervención de nuestras represen-  
tantes oficiales. Al fin y al cabo,  
lo mismo que vienen a residir a

A TRAVES DE  
MIS GAFAS

Por ALVARO

Un mártir.

Martin Mooney, periodista neoyorquino, ha sido sentenciado a treinta días de cárcel y 250 dólares de multa, por haber rehusado decir quién, cómo y cuándo le dió, y obtuvo, las informaciones que sirvieron de base a sus artículos denunciando el descarado funcionamiento de casas de juego en la ciudad de Nueva York.

La Justicia le negó el derecho al "secreto profesional."

Ese secreto existe para todo pe-  
riodista decente.

Existe para los abogados, para  
los médicos y para los sacerdotes.

Pero no para esa combinación  
de sacerdote, abogado y médico  
que es el periodista.

La ley sobre el libelo amenaza  
con penas severas al periodista  
que actúe sin pruebas.

Parece que eso no basta.

Según la jurisprudencia actual,  
el periodista ha de ser un policía,  
un detective, sin rango ni escala-  
ción ni uniforme ni sueldo.

Ha de ser un delator público de  
sus amigos si quiere denunciar  
abusos y cohechos.

Si lo fuese, cada hijo de vecino  
huiría del periodista como de la  
peste.

Washington debería preocupar-  
se de evitar que haya más vícti-  
mas de la decencia profesional.

El "cuarto estado" necesita esa  
protección.

Nuestro respetuoso saludo a  
Martin Mooney, respetable perio-  
dista.

Los únicos que se regocijan de  
sus sufrimientos son los cana-  
les caritativos de Nueva York...

Una sincera.

Grace Wick es la muchacha más  
sincera—por ende antipolítica—  
de todos estos unidos esta-  
dos.

Hace meses, unos alegres bebe-  
dores, reunidos en un templo de  
Gambrinus, dios del Lúpulo, nom-  
braron a Grace candidata al Con-  
greso de Washington por el esta-  
do de Oregon.

Hay excelente cerveza en Port-  
land, Oregon.

Y robustos bebedores y lindas  
muchachas.

Grace fué derrotada por el vo-  
to del pueblo soberano.

Cuando la perspectiva de los  
diez mil dólares anuales (con des-  
cuento) se esfumó en la atmósfe-  
ra electoral, Grace trató de obte-  
ner alguna otra posición pública  
en alguna otra sartén de otro pre-  
supuesto.

Posición quiere decir sueldo, tan-  
to para Grace como para otros  
mostachuelos cuanto afeitados  
candidatos.

Grace acumuló las derrotas con  
una persistencia desastrosa para  
sus esperanzas.

Al fin renunció a la lucha.

El otro día Grace desnudó su  
linda anatomía, la cubrió con un  
tornel, provisto de tirantes, y se  
pasó por las calles de Portland,  
Oregon, en son de protesta.

Sus declaraciones demuestran  
que Grace es una chica sincera.

Declaró que sus enemigos, tan-  
to demócratas como republicanos,  
se habían coaligado para impedirle  
obtener un sueldo.

No una posición; ¡un sueldo!

Grace: Careces de todos los  
requisitos de un aspirante a la  
vida "política."

Para alcanzar éxito en esa pro-  
fesión hay que evitar de hablar de  
"sueldo."

Hay que hablar, hasta por los  
codos, de los derechos del pueblo,  
de la defensa de los fondos públi-  
cos, de la intangibilidad de la  
Constitución y de cien otros lu-  
gares comunes, tan triviales como  
masculados por todo candidato  
que sabe lo que se pesca.

Después de tu panzudo bar-  
rill, llenalo con frases "de ca-  
jón", que todo el mundo absor-  
be sin atragantarse, y adopta un  
lema original que llame la aten-  
ción.

Por ejemplo: "Grace Wick, la  
defensora del "alimony" para el  
marido."

Los trementales maridos te ele-  
garán con entusiasmo...

Apretados clavijas.

París las siente tan apretadas  
que está chillando.

El oro corre a chorros... cami-  
no del extranjero.

Por 5,000 francos en papel el  
Banco de Francia está obligado a  
entregar al portador la suma de  
mil francos en oro.

Anadan tres cerros al papel, y  
un millón de francos en oro ha-  
brán tomado la ruta de Nueva  
York o de Amsterdam o de Lon-  
dres.

Como los millones se van de  
Francia por centenares, Marian-  
(Sigue en la séptima página)

Nueva York familias y ciudadanos  
hispanos, van norteamericanos  
y en número más crecido de lo  
que se cree—a residir, con pro-  
vecho propio, a Hispano América.

Y si allí encuentran la más cor-  
dial de las acogidas y el prejuicio  
favorable al extranjero que es  
uno de las cualidades—y puede  
ser una de las defectos—de nues-  
tros países, invocan la ley supre-  
ma y humana de la reciprocidad  
no debería ser difícil para ningún  
embajador, ministro o cónsul his-  
pano acreditado en los Estados  
Unidos,

Información  
Cultural

PROYECTO PARA PRESERVAR  
LAS MISIONES ESPAÑOLAS DE  
CALIFORNIA DEL SUR

WASHINGTON, junio 10. (AP)

Una ley estipulando la partici-  
pación del gobierno federal en la  
preservación de los sitios histó-  
ricos y efectos de este carácter,  
desde la costa de Nueva Inglate-  
rra hasta las primitivas misiones  
españolas de California del Sur,  
parece ir a buen fin en el sena-  
do.

El senador Murray, demócrata  
de Montana, reportó del comité  
de ejidos dos proyectos con este  
objeto. Uno declara de incumben-  
cia nacional la preservación para  
el público de todos los sitios his-  
tóricos, edificios y objetos de arte  
y el otro crea un fondo naciona-  
l-administrativo para recibir do-  
nativos para el servicio de par-  
ques nacionales.

Los proyectos fueron introdu-  
cidos por el senador Byrd, demó-  
crata de Virginia y son compa-  
ñeros del introducido en la cáma-  
ra de representantes por Mave-  
rick, demócrata de Texas, que ha  
sido objeto de un reporte favo-  
rable en el comité de ejidos de los  
representantes.

Tanto el Presidente Roosevelt  
como el secretario Ickes han ap-  
robado el plan. Las leyes no es-  
tán designadas para dar al go-  
bierno poderes especiales para to-  
mar a su cargo los sitios históri-  
cos y sociedades privadas, sino que  
le permitirá hacer estudios siste-  
máticos para determinar los sitios  
históricos y arqueológicos de ca-  
rácter especial conmemorativo o  
ilustrando la historia de los Esta-  
dos Unidos.

\$91,884,595 costó la ad-  
ministración de la NRA  
en dos años

La Junta de la Conferencia  
Nacional de la Industria informa  
que el costo de administrar la  
NRA durante los dos años que  
terminaron este mes sube a \$93-  
884,595.

Según la Junta esta cantidad  
representa sólo los gastos admini-  
strativos de la NRA y sus 578  
códigos. En este total no está in-  
cluido el costo de la preparación  
de los códigos, los gastos de las  
personas que asistieron a las au-  
diencias, los gastos legales para  
la observancia de los reglamen-  
tos, el costo adicional de manu-  
factura impuesto por los códigos  
ni el tiempo de los hombres de  
negocios dedicado a la prepara-  
ción de los códigos.

La mayor parte de esa suma  
fué consumida en la administra-  
ción de los códigos, que según el  
informe sube a \$71,704,406.

Los gastos administrativos de  
la ley se calculan en \$18,110,091.

Santorial y Cultos

Día 11. Martes. Santos: Berna-  
bé, apóstol y Fortunato, mártires;  
Párisio, confesor. Santa Aleida,  
virgen.

Parroquia de la Milagrosa  
(Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8 y 8:30  
a. m.

Parroquia de la Santa Agonía  
(Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Ro-  
sario, a las 8 p. m. Triduo solemne  
a San Antonio, con ejercicios, a  
las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de  
Jesús (Católica)

Misas a las 8 y 9. Novena Per-  
petua a las 9 a. m. 4, 8 y 9 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora  
de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y  
9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de  
la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m.  
Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana  
y Misionera (Protestante)

Predicación a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana  
(del Este) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana  
(del Oeste) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española  
(Protestante) Círculo Hijos del  
Rey. Sociedad de Damas, a las 8  
p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San  
Juan" (Protestante)

Estudio Bíblico y Oración, a las  
8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo, (Cató-  
lica). Misas a las 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7 y 8 a. m.

Bronx

Iglesia Cristiana "Juan 3:16"  
(Protestante)

Servicios, a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de  
San José (Católica)

Misa a las 7:45 p. m. Novena  
Perpetua a San Antonio, duran-  
te la misa y a las 8 p. m.

REFRANES DE CASTILLA

¿Quebráste la cabeza, y ahora  
me untas el caso?

Quien con sus abuelos blasona,  
en poco estima su persona.

Quien mal hace aborrece la luz.

La Actualidad en la Prensa  
Guatemalteca

LA CONSTITUYENTE CONSULTA A LA NACION — UN  
CONCEPTO EQUIVOCADO DEL LUJO — LOS ESTI-  
MULOS ARTIFICIALES A LA IMPORTACION

LA CONSTITUYENTE SE dirige en consulta a la nación,—

informa "Nuestro Diario" de la capital de Guatemala—acerca de la posibilidad de que el general Ubico continúe en la jefatura del ejecutivo. El proyecto de ley al efecto, propuesto por 15 diputados, reza, en parte:

"CONSIDERANDO: Que para conocer el criterio que pre-  
valezca en la nación acerca de la conveniencia de que el general  
Jorge Ubico permanezca como jefe del poder ejecutivo en un  
máximo de seis años más allá del período para que fué electo;

"CONSIDERANDO: Que según la Constitución de la re-  
pública todo poder reside originalmente en la nación, y es el  
caso de consultar el parecer de todos los habitantes capaces ci-  
vilmente, sobre ese asunto que afecta de modo directo a la co-  
lectividad;

"POR TANTO, DECRETA:

"Artículo 1.º.—Se convoca a todos los habitantes de la  
república capaces civilmente, sin distinción de sexo ni naciona-  
lidad, para que emitan su opinión sobre el punto siguiente:

"Si conviene a los intereses de la nación y por las circuns-  
tancias externas que influyen en la vida interior del país, la  
permanencia del general Jorge Ubico en la presidencia de la  
república, más allá del 15 de marzo de 1937, por un plazo que  
no exceda de seis años.

"Artículo 2.º.—Esta consulta se hará durante los días 22,  
23 y 24 de junio próximo y las municipalidades y jueces mu-  
nicipales quedan encargados de organizarla, recoger las opiniones  
y enviar las actas a la municipalidad de la capital, la que a  
su vez las enviara catalogadas a la secretaría de esta asamblea."

DISCURSO EDITORIALMENTE EL "Nuestro Diario," de  
Guatemala, sobre el concepto del lujo y dice que es posible que en  
los últimos años el problema del lujo haya intervenido más que en  
cualquiera otra época, en las preocupaciones de orden económico.  
De sus consideraciones, acotamos:

"Sin embargo, la experiencia hubo de demostrar, no sólo la  
imposibilidad de establecer definiciones precisas y concretas del  
lujo, sino que, aún de decidir en forma terminante e inape-  
lable, si el lujo o lo que como tal se interpretara, era en reali-  
dad, todo lo nocivo que se suponía. Más aún, en más de una  
ocasión surgieron dudas muy serias de si, en cierto sentido, lo  
considerado como lujo, no podía ser un estímulo a una reacción  
favorable de la economía, con las proyecciones beneficiosas con-  
siguientes, para la generalidad o, por lo menos, para la mayoría.

"De aquí que a menudo estuviera cerca la reflexión de que  
si en todo momento y bajo toda forma, era de condenarse y  
combatióse el lujo y particularmente, algunas de las manifes-  
taciones, que se tomaban como tal. De ahí a pesar que algunas  
de las modalidades de la vida económica colectiva, exponente  
de sobriedad y de antitesis de lujo, bien pudieran contribuir a  
agrandar o hacer permanentes los resultados de la crisis, sólo  
había un paso.

"Para nosotros, la revisión del concepto de lujo entraña  
no poca importancia, entre otras cosas, porque somos de aque-  
llos países cuyas dificultades y penurias económicas tienen justa-  
mente como causa principal la falta de consumo y la limita-  
ción del poder adquisitivo de las masas y que, sin que ello en-  
trañe en forma alguna aprobación de tales estados, el mayor  
año ha correspondido a épocas en que por una u otra circuns-  
tancia, se ha observado el derroche y el despilfarro por parte  
de ciertos elementos sociales."

DE LOS ESTIMULOS artificiales a la importación trata el  
mismo diario, refiriéndose, una vez más, a los inconvenientes  
para Guatemala ha tenido la política adoptada por Alemania en lo  
que concierne a su comercio exterior y de lo inequitativo que resulta  
de que, con ese fin saque ventajas de la norma guatemalteca de li-  
bertad de intercambio. Aduce, en parte:

"Entre los efectos más sensibles, que se tiene que deplora-  
r es el estímulo artificial a la importación, que a la larga  
habrá de producir perjuicios de diverso género para la econo-  
mía nacional. Ahora bien, el daño se acrecienta en vista de los  
abusos a que se ha prestado el llamado sistema de compensa-  
ciones.

"Un aumento artificial de las importaciones, no puede ser  
indiferente, si se presta atención al bienestar de la nación en  
lo futuro y si se piensa en los trastornos de otras épocas, debidas  
justamente a que se gastara más de lo que permitían nuestras  
circunstancias y a que, por tal motivo, se exportara mayor vo-  
lumen de riqueza producida, que lo que recomendaba la pruden-  
cia.

"En este orden, el crecimiento del comercio de importa-  
ción, habrá de mover a la larga, a la adopción de medidas de  
precaución, tanto más que por parte de las naciones, que me-  
jores ventajas han deducido de la libertad de nuestro país a la  
libertad de comercio, con evitación de toda clase de restric-  
ciones, no se advierten señales de rectificación y abolición, de  
las que ellas han establecido, con detrimento de las exporta-  
ciones, que nosotros estuviéramos en aptitud de hacer a su  
destino."

CUENTO DE HOY

BRUMAS DENSAS

Por JOSE M. DE PEREDA

(Continuación)

No busquéis esta figura entre  
los recodos de apartada calleje-  
ra, huyendo avergonzada de los  
resplandores de la luz, o temien-  
do manchar con su tacto la bri-  
llante librea de los capitalistas; ni  
tampoco en oscuro taller, encor-  
vado sobre la tosca herramienta  
para ganar, con un trabajo, extra-  
ño quizá a sus hábitos y proce-  
dencia, un miserable pedazo de  
pan; ni en la estrechez de una bu-  
hardilla repartiendo ese mendru-  
go entre una esposa y unos niños  
extenuados por el hambre y en-  
vejecidos por la miseria y por las  
lágrimas. Si de ese grupo fuera  
esta figura, yo no profanara su  
angusta miseria presentándola en  
esta breve galería de debilidades  
risibles y aun de cosas abomina-  
bles. Buscada, pues, entre la en-  
ganalada concurrencia de calles y  
pasos, haciendo de su mugriento  
equipaje una desvergonzada pro-  
testa, y lanzando punzantes mira-  
das sobre los que pasan, como si  
le debieran la camisa limpia, las  
botas nuevas o el gabán sin man-  
chas.

Si con esta luz no columbrais  
aún el tipo, os apuntaré otro da-  
to que necesariamente ha de ilu-  
minar vuestra memoria. Duran-  
te lo más recio de un chubasco es-  
tival, de esos cuyas gotas pesan,  
cada una, medio cuarterón, y des-  
pués de saltar de rebote hasta los  
balcones, convierten las calles en  
torrenciales; cuando las lasas relucen  
y el tránsito cesa, y comien-  
zan las ratas a asomar por los su-  
mideros huyendo de la inundación,  
y los chicos las apedrean, y la gen-  
te pegada a las fachadas, porque  
ya están llenos de ella los portales  
y las tiendas, silba y aplaude  
y rie a carcajadas celebrando las  
corridas, y asoman cabezas por  
los entresuelos, y hierven, hasta  
levantar la tapadera, las alcanta-  
rillas del Correo, y se inunda la  
calle de San Francisco; cuando  
todo esto y mucho más sucede,

un solo mortal atraviesa impávido  
la Plaza Vieja, o marcha Muelle  
adelante por la acera del mar, sin  
paraguas, en chancletas, con las  
manos en los bolsillos, y por toda  
precaución, la cabeza muy hundi-  
da entre los hombros. Pues ese  
es.

Probablemente habréis recibido  
alguna vez su visita. Es hombre  
que hace muchas, recién llegado.

Un día os anuncia la inexperta  
fámula que ha llamado a la puer-  
ta un "caballero" que desea ha-  
blaros. Con tal anuncio, la de-  
beis que le introduzca en lo más  
sagrado de la casa; y cuando ac-  
udis a recibirle os halláis, como  
la estatua del desconsono, con  
las manos cruzadas sobre el cón-  
cavo vientre, el sombrero entre las  
manos, y la mirada tangente a las  
fruncidas cejas y fija en vuestra  
mirada.

—Cabayero—os dice con voz  
trémula y un poquito de olor a  
aguardiente, un desagradado, con  
su señora enferma y siete criatu-  
ras... sin hogar, sin un pedazo  
de pan que llevar a sus inocentes  
labios, implora el auxilio de su ge-  
neroso corazón.

—¿Quién es ese desgraciado?

—Le preguntáis, por preguntarle  
algo, antes de plantarle en la es-  
calera.

—Un servidor de usted, que no  
hace mucho ocupó una briyante  
posición social. Pero los aconte-  
cimientos políticos...

—¿Era usted de los del presu-  
puesto?

—¡Jamás, cabayero...! Me  
estimaba demasiado



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



1635-B

## VESTIDO SENCILLO PARA CIUDAD O CAMPO

1635-B.—El estilo de traje que ilustramos hoy es encantador y práctico para usar durante los días calurosos del verano. Se ven muchos modelos de este tipo de vestidos en las modas de la temporada. Los modelos de la foto son sencillos, ya que los detalles decorativos se reservan para usar después que se pone el sol.

Los pliegues que adornan el frente de la blusa le dan un efecto muy atractivo al traje, además se extienden hasta más abajo del cinturón, formando un pecherín. Las mangas cortas también tienen pliegues. El cuello es de un estilo muy juvenil y a la vez sentador y se verá en la mayor parte de los modelos de verano. La falda es de corte sobrio, con un pliegue en el centro del frente que le da el vuelo necesario.

El satín de motas se ve mucho en los modelos más atractivos de la temporada. Las motas pueden ser azul marino sobre gris claro, negras o castañas sobre fondo blanco. El satín estaría muy indicado para el patrón de hoy, aunque también se puede usar crepé, shantung o algodón.

Entre los materiales de algodón predominan los materiales de fondo oscuro con diseños grandes o de color. Los colores claros se adaptan mejor para usar en el campo, también blanco con diseños de colores vivos o sumamente oscuros.

Este diseño se puede obtener en los tamaños siguientes: 12, 14, 16, 18, 20, 40 y 42. Corresponden al tallo 16 o 34 se necesitan 3 y tres cuartos yardas de género de 36 pulgadas de ancho.

Estos patrones se suministran solo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno.

También ofrecemos a nuestras lectoras una nueva revista de modas con los últimos figurines al precio de veinte centavos.

Lo mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. No manden monedas de diez centavos.

Diríjanse los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

## NOTAS DE LA COLONIA

**BODA GONZALEZ-MENDOZA**

En la parroquia de la Santa Agonia se celebró el domingo, a las ocho de la noche, el matrimonio de la señorita Elvira González con el joven don Manuel Mendoza, actuando de padrinos el padre de la novia, don Rafael González, y la señorita Virginia Varas.

Acompañaron a los desposados en el altar, como damas de honor, Lucy González e Isabelita Borges, a quienes daban escolta Frank Franco y Pompeyo Manco.

Terminada la ceremonia religiosa, los novios y sus invitados se dirigieron al domicilio de los señores de González, donde un conocido sexteto cubano amenizó el baile que estuvo muy animado, tanto que era difícil transitar en los dos amplios apartamentos habilitados para la fiesta.

Recibieron los novios una verdadera lluvia de regalos, desde cristalería y plata hasta objetos de uso personal o para decorar su nuevo domicilio.

Servieron los anfitriones un variado y abundante buffet y las rondas de copas se prodigaron hasta las primeras horas de la madrugada.

Apenas cambió la novia el elegante traje blanco que lucía, los recién casados salieron para Filadelfia en viaje de luna de miel.

**FIESTA DE CUMPLEAÑOS**

Para conmemorar el cumpleaños de la señora Prima de Visitation, se celebró el domingo una animada fiesta en la residencia de la festejada y de su esposo, conocido inventor filipino.

Entre muy numerosos invitados asistieron a la fiesta varios artistas de renombre, llamando muy particularmente la atención la en-

## Notas de Sociedad

En gira de turismo se hallan en Nueva York, hospedados en el Hotel Edison, el señor don José María de Velluti, marqués de Falces, de Cerro de la Cabeza y de Torrelaboga, y la marquesa, quienes permanecerán aquí hasta el jueves próximo.

También se hospedan en el Hotel Edison, el doctor J. Montalbán, caballero ecuatoriano que en breve seguirá viaje a Italia; don Gonzalo Chiriboga, en viaje de paseo, y la señora ecuatoriana, Arias de Levi, con sus dos hijos.

En la residencia del eminente tribuno mejicano, doctor don Salvador Mendoza y de su esposa doña Margarita Robles de Mendoza, se reunió el domingo por la noche un distinguido y numeroso grupo de sus amistades para celebrar el homenaje rendido a la señora de Mendoza por su incansable y meritoria labor durante el primer año de existencia de la Unión de Mujeres Americanas que tan dignamente preside la señora de Mendoza.

Los anfitriones obsequiaron a sus invitados con unas copas de champaña con las que se brindó por la prosperidad de la simpática asociación y por el bienestar de los dueños de la casa.

Entre los concurrentes figuraban artistas de verdadero mérito que amenizaron la fiesta con preciosas interpretaciones musicales, canciones típicas e inspiradas recitaciones, bailándose hasta la madrugada.

Se encontraban presentes: Damas: Minerva Bernardino, Evangelina Antay de Vaughan, Hada de Antay, señora Scott, Lillian Rodríguez, Genie Molinet, Berenice de Monsell, Gracita Viciozo, Stella de Alvarez, Nieves Pérez, Bertha de Aguado, Peñita de Rippe, Pura Romo Silva, Ana Esther de Trujillo, Lucía G. de Velez, Ana Gállego de la Torre, Celia Delgado Sarmento, Mary y Emma Stonell, Apamiro Bello y V. Dura Gouveneur.

Caballeros: Enrique Gállego, Luis Trujillo, Manuel López, Manuel Álvarez, Rafael Sánchez, Castro, Héctor Domingo Muga, y otros cuyos nombres no pudimos recoger.

En la iglesia de la Anunciación se celebró el viernes último el enlace matrimonial de la distinguida señorita venezolana, Fedora Alemán, con el señor don Mario de Polo. Los recién casados salieron

en seguida para Atlantic City, en viaje de luna de miel.

De paso para Alemania llegan hoy en el vapor "Santa Rita", el doctor don Leonidas Klinge, prominente ingeniero agrónomo peruano, su señora e hija.

Para Rochester, Minnesota, y con el fin de someterse a tratamientos en la famosa clínica de los hermanos Mayo, salieron ayer don Lisardo y don Rafael Vélez Q., acudados comerciantes de Medellín, Colombia, después de pasar varios días en la ciudad.

En el vapor "Caracas" llegó ayer de Venezuela, en viaje de paseo, la señora Yolanda Aleman de Calzadilla, perteneciente a distinguida familia caraqueña, con su hijo Alfredo.

Desde ayer se encuentran en la ciudad, en viaje de compras para sus respectivos establecimientos comerciales, el señor Saraeta, de la casa Santibañez, Chavarri y Cia., y don Antonio Portilla, de la firma E. Fuente y Cia., ambas de San Juan de Puerto Rico.

El señor J. E. Stagg, propietario del Grand Hotel de Guayaquil, llega hoy de su país en el vapor "Santa Rita", acompañado de su hija María Elisa.

De paso para Europa desembarcarán hoy del vapor "Santa Rita", don Alfredo Alames y señora, la señorita Zulema Herreiros V. y doña Palmira de Ramírez, todos ellos de Chile.

Para visitar a su hija, que reside en Washington, viene hoy en el "Santa Rita", de Valparaíso, la señora doña Elena H. de Escobar.

En misión diplomática y de camión a Europa arribará hoy a este puerto en el vapor "Santa Rita" el señor don Alberto Zabala, a quien acompaña su señora esposa.

El jueves 6 de junio celebró su cumpleaños la bella y encantadora señorita Maritza Bertrand, (Sigue en la octava página)

## CONCURSO EN EL CAMPOAMOR

La empresa Marcial Flores ha anunciado que mañana miércoles y pasado mañana jueves se verificará el concurso de artistas que habrán de tomar parte en la película "Mi Hermano es un Gangster", que dirigirá el artista y director mejicano Miguel Contreras Torres, quien está apareciendo personalmente en la revista que Fernando Luis presenta en la escena del referido teatro.

El miércoles se seleccionará un niño y el jueves una niña.

La mencionada empresa tiene en mente el celebrar este concurso conjuntamente un solo día en la semana, pero debido al interés que esto ha hecho surgir en el ánimo de los habitantes de la barriada hispana de Harlem, decidió llevar a cabo el concurso en dos días diferentes.

En esta película tomarán parte estrellas de la pantalla hispana y será filmada en esta ciudad.

**JAMES CAGNEY SIGUE EN EL REGENT.**

James Cagney continúa en el teatro Regent de la R.K.O. en su último vehículo "G-Men". Esta película estuvo en Broadway por mucho tiempo, logrando el aplauso de la crítica y del público.

Permanecerá en este coliseo hasta el jueves próximo, cuando será cambiada. La compañía una revista de sucesos internacionales de actualidad.

**NEUVA PELICULA EN LA PANTALLA DEL LOEWS.**

Presenta hoy el teatro Loews una nueva película. Se trata de la cinta "Age of Indiscretion" con Paul Lukas, Madge Evans, Helen Vinson y May Robson. Esta película se desarrolla dentro de un ambiente de sumo interés y en ella se exponen las contradicciones que tienen que pasar los hijos cuando sus padres recurren al divorcio. También se presenta la película "The Florentine Dagger", con Donald Woods y Margaret Lindsay.

**EL TEATRO MUNICIPAL TIENE CINTA HISPANA.**

Hoy y mañana se presentará en la pantalla del teatro municipal la película argentina "Los Tres Berretines" con Luis Sambrini. En esta comedia se luce Sambrini que es uno de los más jóvenes actores de la pantalla hispana. Esta película, al ser presentada por primera vez muy bien acogida por el público de habla española residente en Harlem.

**EN EL ROXY LA PROXIMA SEMANA.**

"Vagabond Lady" en la pantalla del Roxy.

La película "Vagabond Lady", una comedia de la Metro Goldwyn Mayer, en la cual toman parte Robert Young y Evelyn Venable se empieza a exhibir en el teatro Roxy el viernes próximo. Dicho coliseo presenta actualmente la cinta "The Clairvoyant", con

## SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

REED LAWTON, barítono  
11.15 a 11.30 A. M.—WOR

El notable barítono Mr. Lawton incluirá en su programa de hoy algunas canciones semiclasicas españolas.

LECCIONES DE ESPAÑOL  
11.30 a 11.45 A. M.—WNYC

BANDA DE CONCIERTO  
1.30 a 2.15 P. M.—WNYC

CUARTETO DE CUERDAS  
2.30 a 3.15 P. M.—WNYC

CONCIERTO DE OPERETA  
2.30 a 3.30 P. M.—WJZ

GILBERT K. CHESTERTON  
5.00 a 5.20 P. M.—WABC

Mr. Chesterton, una de las más fuertes mentalidades inglesas, disertará a la hora anunciada sobre el tema "Libertad", en una de la serie de conferencias que en conjunción con otro gran escritor, George B. Shaw, ha arreglado esta difusora para retransmitirlas a los radios de onda larga de este país. La próxima semana y a la misma hora le toca el turno al gran humorista inglés.

CONCIERTO HISPANO  
5.30 a 5.45 P. M.—WJZ

Conjunto musical y tenor José Ramírez.

PARADA MILITAR EN WEST POINT  
6.00 a 6.15 P. M.—WEAF

Una vívida descripción de este acto será hecha durante la parada que en honor de los graduados de la famosa Academia se efectuará hoy.

HORA DE AFICIONADOS  
7.00 a 8.30 P. M.—WHN

VICTOR MCGLEEN  
9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

El famoso actor de la pantalla tiene la parte principal en una emocionante historietita dramática de la célebre Policía Montada del Canadá. Una Banda Militar secundará el acto.

MARIMBA HURTADO  
9.05 a 9.30 P. M.—WHN

A continuación damos el programa que este conjunto, bajo la dirección del maestro don Celso Hurtado, toca desde el "Pre-Cat Café".

Tema: España Cañi  
Vina, Vina... Tango  
Dime que me quieres... Rumba  
Ting-A-Ling-A-Ling... Rumba  
Ting-Fing-Fing... Rumba  
Some Day I'll Find You... Vals  
Maschi... Rumba  
Caminito... Tango  
Whose Honey Are You... Fox

HORA DE LOS CLASICOS  
9.15 a 10.00 P. M.—WNYC

CONCIERTO PANAMERICANO  
10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

Del concierto general que será transmitido desde la capital por onda corta, la difusora arriba mencionada hará oír por medio de la onda larga la última media hora del programa.

EL TONORADO  
11.00 a 11.30 P. M.—WBNX

HORA DE OPERA  
11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

SINFONICA DE SAN DIEGO  
12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WABC

VELOZ Y YOLANDA  
12.10 a 12.30 A. M.—WOR

Lola Bravo abre un Studio de baile aquí

Desde el día de ayer está funcionando en el Manhattan Theatre Bldg., Broadway y la calle 53 (habitación 707), el "studio" de baile de la renombrada bailarina española Lola Bravo, quien celebró recientemente su despedida de las tablas con un magnífico recital en el "Town Hall".

Lola, a instancias de sus muchos admiradores y de no pocos amantes del baile español que desearon la oportunidad de estudiar bajo su dirección, resolvió establecerse como maestra de las castañuelas y la coreografía típica, "a precios muy razonables" como dice ella, "y previo un aviso telefónico a CO 5-8680."

Pombo continuará su vuelo a Méjico desde Belem, Brasil, el día 25

BELEM, Brasil, junio 10 (UP)

Juan Ignacio Pombo, joven aviador transatlántico español, que arriesgó su vida en una tentativa de vuelo de España a Méjico para ir a ver su linda novia, María Elena Rivero, en la capital azteca, tiene la intención de continuar su viaje el 25 de junio, según anunció hoy.

Hoy visitó la isla de Marajo y después de inspeccionarla anunció que ese sería su campo de despegue en cuanto llegara el avión que le viene en camino desde Liverpool. La pesada carga de gasolina que piensa llevar le obliga a usar una pista larga para elevarse. El campo, preparado provisionalmente en 1929 para la línea francesa Aeropostale, será reparado por cuenta del municipio.

Dentistas que hablen su propio idioma y pueden hacerle un trabajo a satisfacción, los encuentran en nuestra plana 7a.

## Resumen general Radiofónico

600 K.—WEAF—454 M.

7.30 A. M.—Amendadores.

10.30 A. M.—Variaciones musicales.

11.15 A. M.—Su niño.

11.30 A. M.—Recitales.

2.00 P. M.—Comedia y drama.

2.15 P. M.—Variaciones.

3.15 P. M.—CONCIERTO PANAMERICANO.

5.45 P. M.—Amendadores.

8.30 P. M.—Conjunto Reiman.

8.40 P. M.—Música de baile.

9.00 P. M.—Recitales.

11.00 P. M.—Variaciones.

11.30 P. M.—"Jazz".

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variaciones.

10.00 A. M.—Alimentación sana.

11.30 A. M.—Musicales.

11.45 A. M.—REED LAWTON.

11.30 P. M.—Amendadores.

6.00 P. M.—Tío Don.

8.30 P. M.—Cuadro dramático.

8.40 P. M.—Revista de variedades.

9.00 P. M.—Grupo de concierto.

10.30 P. M.—Aventuras.

11.00 P. M.—El tiempo y noticias.

11.15 P. M.—Orquesta.

12.10 A. M.—VELOZ Y YOLANDA.

760 K.—WJZ—395 M.

7.30 A. M.—CONCIERTO.

7.45 A. M.—Musicales.

11.15 A. M.—Drama infantil.

11.30 A. M.—Amendadores.

11.35 A. M.—Musicales.

11.40 P. M.—Aniversario de Schumann.

11.45 P. M.—Variaciones.

11.50 P. M.—Informativas.

11.55 P. M.—MUSICA DESDE HONOLULU.

6.25 P. M.—Variaciones.

8.00 P. M.—Drama misterioso.

9.00 P. M.—VICTOR MCGLEEN.

9.30 P. M.—Conjunto de concierto.

10.00 P. M.—Variaciones.

10.30 P. M.—CONCIERTO PANAMERICANO.

11.00 P. M.—Música ballable.

860 K.—WABC—349 M.

7.30 A. M.—Diana.

9.00 A. M.—Musicales.

11.15 A. M.—Amendadores.

9.00 P. M.—G. K. CHESTERTON.

9.30 P. M.—Cantante-musicales.

10.00 P. M.—Recitales.

10.30 P. M.—Recitales.

10.45 P. M.—Informativas.

11.00 P. M.—"Jazz".

11.05 P. M.—SINFONICA DE SAN DIEGO.

810 K.—WNYC—370 M.

9.00 A. M.—HORA MUSICAL.

10.00 A. M.—Amendadores.

11.20 A. M.—Lecciones de español.

11.45 A. M.—Musicales.

1.20 P. M.—Conjunto de concierto.

2.15 P. M.—Curso de stenografía.

2.30 P. M.—CUARTETO DE CUERDAS.

2.45 P. M.—Variaciones.

3.30 P. M.—Trio de Brooklyn.

1010 K.—WHN—274 M.

Tango y Dos danzas asturianas.

Caja de música y Danza No. 2.

Martí y Dos danzas cubanas.

967 K.—COH—31 M. (Del Vedado)

10.00 a 11.00 a. m.

5.00 a 6.00 y 8.00 a 9.00 p. m.

LISBOA, Portugal

9600 K.—CTIAA—31.25 M.

5.30 a 7.30 p. m.

MADRID, España

9668 K.—EAO—30 A.

5.30 a 8.00 p. m. (Programa dedicado a Méjico).

MEDELLIN, Colombia

8860 K.—HABA—51.49 M.

6.00 a 8.00 p. m.

RADIO COLONIAL, Paris

11940 K.—FYA—25.35 M.

11.15 a. m. a 2.15 p. m.

3.00 a 6.00 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil

9500 K.—PRF—31.55 M.

6.30 a 7.15 p. m.

ROMA, Italia

9780 K.—I2R—30.87 M.

2.30 a 5.00 ó 6.00 p. m.

STGO. DE LOS CABALLEROS

6180 K.—HIA—48 M.

SAN JOSE, Costa Rica

6660 K.—TIEP—45 M.

8.00 a 10.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y.

9530 K.—WEAF—31.48 M.

9.30 a 10.30 p. m.—El primero de una serie de conciertos que anualmente presenta la Pan American Union en Washington, será transmitido hoy. La parte instrumental del programa será ejecutada por la Banda del Ejército de este país. El programa consta de los números siguientes:

Marcha "Saludo a Méjico", J. García (Méjico); Obertura "Exótica", M. Rodríguez (Venezuela); — Por la United States Army Band.

Duo de cuerdas: a) "Hijo tío", S. Rodríguez (El Salvador); b) "La Gondolina", S. Seradelli (Méjico); — Ralph Dutton y Charles Barnes, solistas.

"La Serenata", M. de Adalid y G. Aguirre (Bolívia); Escena de "La Muerte del Inca", Carlos Valderama (Perú); — Por la United States Army Band.

Vocal solo: a) "Tímida", José Briceño (Méjico); b) "Eyes", Miguel Sandoval (Guatemala); c) "Cuesta Abajo", Carlos Gómez (Argentina); — Luis Álvarez, tenor, acompañado al piano por George H. Wilson.

Piedra "Canto seri", S. Mena (Ecuador); — Por la United States Army Band.

Solo de violín: a) "Pastorales", U. Jiménez (Paraguay); b) "Estrellita", M. Ponce (Méjico); — Joseph Young y Thomas Herbert, Jr.

"Caricillo Colombiano", Emilio Murillo (Colombia); — Por la United States Army Band.

Solos por Luis Álvarez: a) "Princesa", Nino Rodríguez (Colombia); (acompañado al piano por Mr. Wilson); b) "María Elena", Lorenzo Barcelata (Méjico); c) "Voces Verdes", Nilo Mendez (Cuba); (Acompañado por la United States Army Band).

Vals "Besos y Pesos", A. Martínez (Méjico); Escenas de la ópera "El Guirapán", Carlos Gómez (Brasil); — Por la United States Army Band.

VALENCIA, Venezuela



## Crawford derrota a Boussus en recio partido de cinco "sets" ante 15,000

El "score" fué de 2-6, 6-4, 6-4, 3-6 y 9-7.—Merlin en el último partido de la serie.—Alemania elimina a Italia y jugará ahora con Australia.

PARIS, Francia, junio 10 (AP).—El potente equipo de Australia eliminó al de Francia de las competencias por la Copa Davis al derrotar a Jack Crawford a Christian Boussus después de emocionante "match" de cinco "sets." El "score" fué de 2-6, 6-4, 6-4, 3-6 y 9-7. Este día a los australianos las tres victorias necesarias para asegurarse el triunfo.

Después de dividirse los honores en el primer día del encuentro, ganando cada equipo un partido individual, Crawford y Adrian Quist les ganaron ayer a Jean Borotra y Marcel Bernard en el doble por 6-3, 4-6, 10-8 y 6-4. Uno de los factores decisivos de la victoria de los australianos sobre los galos fué la efectividad de los saques de Crawford, que desconcertaron a sus adversarios. Borotra estuvo notablemente flojo y no secundó debidamente el brillante juego de Bernard.

En el encuentro de hoy Boussus jugó con más brillantez que Crawford, pero éste mantuvo su juego a un tren tan consistente y mezcló de tal modo sus tiros, que el francés fué agotándose gradualmente. Aproximadamente quince mil personas ovacionaron delirantemente a Christian en el primero y cuarto "sets" por la vistosa e inteligente de su juego. En el "set" decisivo Boussus estuvo a dos puntos de la victoria, pero se hallaba ya muy fatigado y fracasó en el momento crítico.

En el último partido de la serie André Merlin le ganó al austriaco Vivian McGrath por 6-4, 5-7, 6-3 y 6-4. Esta victoria no representaba ya nada, sin embargo.

### Alemania victoriosa

BERLIN, Alemania, junio 10 (AP).—Alemania eliminó hoy a Italia por cuatro victorias contra una en los cuartos de final de las competencias de la zona europea por la Copa Davis, calificándose para hacerle frente a Australia en la semifinal.

Heiner Henkel derrotó a S. Mangold, italiano, por 6-1, 6-8, 6-4 y 6-3, mientras que el Barón Gottfried von Cramm triunfó sobre Giorgio Desteñani por 6-3, 6-4, 5-7 y 6-1.

El encuentro de Australia y Alemania se llevará a cabo el 14 de junio próximo.

### Perry, campeón belga

BRUSELAS, Bélgica, junio 10 (AP).—Fred Perry, el campeón británico, se añadió otro título hoy a su ya larga lista derrotando a H. W. Artens, austriaco, por 6-3, 9-7 y 6-3 en la final del campeonato de Bélgica.

### Gana Helen Wills

BECKENHAM, Inglaterra, junio 10 (AP).—Mrs. Helen Wills Moody comenzó hoy su segundo torneo de la temporada derrotando en la primera vuelta del campeonato de Kent a Miss S. J. Chuter por 6-0 y 6-0.

La pequeña jugadora inglesa, nerviosa en extremo, se halló impotente ante el juego poderoso de su adversaria.

## LA TEMPORADA TAURINA ESPAÑOLA SIGUE EN DESARROLLO CON CORRIDAS Y NOVILLADAS

Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, llenan las plazas con entusiasmados espectadores

MADRID, junio 10. (UP).—La temporada taurina continúa en brillante desarrollo en toda España, habiéndose celebrado el pasado domingo en las principales capitales y en muchas otras poblaciones corridas de toros y novilladas, concurridas por grandes multitudes de espectadores.

En esta ciudad la corrida de ayer atrajo muchísimo público, resultando mediano el ganado de Esteban González. Alfredo Corrochano estuvo mal en sus dos toros. El Estudiante, en cambio, tuvo una gran tarde, toreando muy bien con la capa y realizando dos magníficas faenas de muleta en sus toros. No estuvo afortunado con el estoque, por lo que no se le concedieron las orejas.

Un vasco triunfa en Bilbao. BILBAO, junio 10. (UP).—Con toros de Félix Gómez, que dieron buena pelea, el vasco Noain estuvo muy bien en su primer y cortó la oreja del segundo, con el que hizo una gran faena. Rafael Vega, regular. El mejicano Ricardo Torres estuvo bien con el capote, realizando discretas faenas de muleta y matando aceptablemente.

Un vasco triunfa en Barcelona. BARCELONA, junio 10. (UP).—El rejoneador portugués Siméao da Veiga rejoneó regularmente sus dos novillos, entre la expectación del numeroso público. Los seis toros de Anastasio Fernández resultaron mansos, excepto el segundo.

De los matadores, Cagancho estuvo regular con la capa y la muleta. Lorenzo Garza, bien en el primero con la capa y la muleta y superior matando a sus dos toros, de los que se le concedieron las orejas. En el segundo, especialmente, realizó una labor artística y valiente en todos los tercios. El Soldado tuvo un enorme triunfo en todas sus intervenciones, con la capa y la muleta en los dos toros, recibiendo grandes ovaciones en toda su lidia.

Vallarta triunfa en Valencia. VALENCIA, junio 10. (UP).—Los toros de Argimiro Pérez, aceptables. Vallarta cortó la oreja de su primer y fué obligado a dar la vuelta al ruedo después de la muerte de su segundo. Armita Chico hizo artísticas faenas de capa y muleta, pero estuvo desafortunado al matar, aunque recibió ovaciones. Ruiz Toledo, mal.

Un vasco triunfa en Bilbao. BILBAO, junio 10. (UP).—Con toros de Félix Gómez, que dieron buena pelea, el vasco Noain estuvo muy bien en su primer y cortó la oreja del segundo, con el que hizo una gran faena. Rafael Vega, regular. El mejicano Ricardo Torres estuvo bien con el capote, realizando discretas faenas de muleta y matando aceptablemente.

Los mejicanos en Tetuán. TETUAN, junio 10. (UP).—La novillada con ganado de Bernaldo de Quirós, fué muy animada. Rodolfo Velázquez, como su contrincante Francisco Hidalgo, estuvo brillante con el capote y banderilleo muy bien. Hizo una buena faena de muleta, dando la vuelta al ruedo. Hidalgo, ovacionado por su labor artística de muleta, no tuvo acierto al matar. José Pareja y Pascual Montero, que completaban el cartel, estuvieron bien.

## LOS NOVATOS SUPERAN A LOS "CONSGRADOS"



La inesperada abundancia y brillantez de la cosecha de lanzadores "rookies" este año, mientras los "consagrados" parecen en ocaso, tiene atónito al mundo de la pelota. ¿Qué pasa con los grandes cañones?

## Se apelará al Gob. Lehman para que éste conceda un perdón a "Alabama" Pitts

El contrato de Pitts con los "Senators" de Albany fué declarado nulo.—También se apelará de la decisión de las autoridades superiores del "base-ball".

ALBANY, N. Y., junio 10. (AP).—Han quedado abiertas dos avenidas importantes para la entrada de Edwin C. "Alabama" Pitts al "base-ball" profesional, cuyo contrato fué declarado nulo hoy por el único hecho de que él es un ex-convicto.

El "manager" general del club de pelota de Albany, Johnny Evers y uno de los defensores más fuertes del ex prisionero de Sing Sing y estrella del equipo de "foot-ball" de aquella institución, está tratando de apelar ante el gobernador Herbert H. Lehman para que éste le conceda un perdón completo a Pitts, a fin de que entonces pueda formar parte del "team" de los Senadores de Albany.

Al mismo tiempo el club se está preparando para apelar de la decisión rendida hoy ante Mr. Kenesaw Mountain Landis, comisionado de "base-ball", para ver si éste declara sin lugar la resolución emitida por la Asociación Nacional de las Ligas Menores.

En caso de que a Pitts no se le conceda el derecho a jugar en la novena de Albany, entonces Mr. Evers, según sus propias declaraciones abandonará el deporte en el cual se ha destacado como una figura nacional durante los últimos veinticinco años.

—Yo me retiraré de la pelota. Sé que ésta es una decisión en extremo amplia y dudosa para algunos, pero estoy dispuesto a darle cumplimiento. Me retiraré del "base-ball"—dijo.

Pitts, al saber la decisión emitida, con lágrimas en los ojos se limitó a decir que éste ha recibido el golpe más fuerte que ha recibido en toda su vida.

Este firmó un contrato para jugar con Albany, pero dicho contrato fué declarado nulo por una resolución leída por el presidente del Comité Ejecutivo de las Ligas Menores Mr. Warren C. Giles de Rochester.

Cuando el caso sea llevado en apelación ante Mr. Landis, Pitts tendrá que ir a las oficinas de éste, las cuales están radicadas en Chicago. Es posible que también sean citados algunos de los miembros del mencionado comité ejecutivo. El comisionado, al ser interrogado sobre este caso se negó a emitir comentarios.

—Mientras estamos de acuerdo con el principio es de dar una oportunidad a aquellas personas que, habiendo sido declaradas convictas gozan de su libertad, creemos que una persona que haya estado en prisión debe de seleccionarse otro campo de actividades en donde no esté tan expuesto al comentario público—decía la decisión emitida por el Comité.

Esta decisión hizo que Mr. Evers comentara inmediatamente: —No sólo siento que se haya emitido esta decisión, sino también el hecho de que en ella se dijera que estamos buscando publicidad con este asunto cuando la publicidad ha salido precisamente de las oficinas de la asociación, radicadas en Durham, N. C.

—Yo conozco al gobernador Lehman. Si no fuera porque él está actualmente en Bermuda de vacaciones, apelaría a él hoy mismo.

mo. Pero lo haré tan pronto como llegue.

Mr. Lehman regresará a Albany el jueves próximo.

La decisión del Comité Ejecutivo sostiene la opinión emitida por W. G. Branham, presidente de la Asociación Nacional.

## BASEBALL

### "PIRATES"

	V.	C.	H.	O.	A.
Myers, ss.	3	0	1	4	3
Comorosky, lf.	4	0	0	1	0
Riggs, 3b.	4	0	1	0	5
Goodman, rf.	4	0	0	3	0
Sullivan, 1b.	4	1	3	11	1
Kampouris, 2b.	4	0	1	1	4
Petoskey, cf.	4	0	1	1	0
Erickson, c.	3	0	2	2	2
Hgsworth, p.	2	0	1	1	0
Frey, p.	1	0	0	0	0
Totales	33	1	10	24	15

### PIRATES

	V.	C.	H.	O.	A.
L. Waner, cf.	5	1	1	4	0
Jensen, lf.	4	1	1	2	0
P. Waner, rf.	5	2	4	1	0
Vaughan, ss.	4	2	2	3	5
Suhr, 2b.	5	2	2	3	4
Suhr, 1b.	3	3	2	9	0
Thevenow, 3b.	5	2	3	2	2
Padden, c.	2	0	1	3	0
Swift, p.	4	1	1	0	1
Totales	37	14	17	27	12

### Anotación por entradas:

Cincinnati	0	000	000	100	—1
Pittsburgh	0	000	023	27x	—14

### Sumario:

Errores: Ninguno. Hits dobles: P. Waner, Thevenow, Swift, triples: Suhr, Sullivan, Jensen. Home runs: Suhr, Vaughan, 2. P. Waner, Young. Base robada: Petoskey. Sacrificios: Myers, Jensen, Padden. Double plays: Young y Suhr; Vaughan y Suhr; Myers, Kampouris y Sullivan. Dejadados en bases: Cincinnati, 6; Pittsburgh, 5. Bases por bolas: Frey 3. Ponchados: por Hollingsworth, 3; por Swift, 1.

### POSICION DE LOS CLUBS

#### LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pje.
New York	28	18	.609
Chicago	24	18	.571
Cleveland	24	19	.558
Detroit	24	20	.545
Boston	23	22	.511
Washington	21	24	.467
Philadelphia	17	25	.405
St. Louis	13	28	.317

#### Juegos para hoy

New York en St. Louis.  
Washington en Chicago.  
Boston en Detroit.  
Philadelphia en Cleveland.

#### LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pje.
New York	29	11	.725
St. Louis	27	18	.600
Pittsburgh	27	20	.592
Brooklyn	23	20	.535
Chicago	21	20	.512
Cincinnati	17	26	.395
Philadelphia	14	26	.350
Boston	11	30	.268

#### Juegos para hoy

Cincinnati en New York.  
Pittsburgh en Brooklyn.  
Chicago en Philadelphia.  
St. Louis en Boston.

#### Alcalde mejicano muerto en un duelo a pistola

VERACRUZ, junio 10 (AP).—El alcalde Luis Segura y el fiscal Carlos Ongay, del vecino pueblo de Papantla, sostuvieron hoy un duelo a pistola en el cual resultó muerto el primero y gravemente herido el segundo.

La causa de la disputa entre los dos funcionarios no ha sido divulgada.

#### GUÍA DEL LECTOR

HOY  
Concierto de la Unión Panamericana.  
Sesión ordinaria del Chilean Social & Sports Club, a p. m.  
Reunión de la directiva de la Sociedad Española de Beneficencia.

#### Ayuntamiento de Madrid

## SEMIFINALISTAS DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

MADRID, España, junio 10 (UP).—En virtud de los resultados de la jornada de ayer por el campeonato de España, de fútbol, los semifinalistas serán el Sevilla, el Sabadell, el Osasuna y el ganador del encuentro de desempate que deberán efectuar el Levante y el Barcelona. Estos dos últimos empataron ayer ocho días, y volvieron a empatar ayer.

La derrota del Betis por el Sabadell fué la más grande sorpresa del programa de ayer, pues se esperaba generalmente que los campeones de la liga derrotaran al cuadro catalán.

Los aficionados madrileños recibieron un rudo golpe con la eliminación del Athletic de Madrid por el Sevilla; abrigan la esperanza de que o bien el Athletic o el Madrid permanecieran en las competencias.

En la disputa del campeonato nacional "amateur" el Sevilla le ganó al Santiveri por 6-0 y el Eranti al Zaragoza por 3-2.

## DE NUESTROS DEPORTISTAS

### Por la natación

El Sr. José Avilés Toro, del 242 East 104th St., vuelve a machacar sobre un viejo tema suyo, no por eso menos oportuno ni digno de atención. Se trata de la propagación del deporte de la natación entre la juventud de la colonia, ahora que ésta se dedica con tanto entusiasmo a otros deportes, como el fútbol, el tenis y el base-ball. Pasemos a su mensaje:

"Ahora que se encuentra de visita por estas tierras (en N.Y.) el nadador máximo de la raza, Zorrilla, ¿por qué no fomentan nuestros clubs el deporte de la natación, sin duda, el más saludable de todos los deportes? Si es que las piscinas privadas no pueden usarse, por uno u otro obstáculo, pues ahí están más de una docena de playas donde practicarlos los domingos y creo que no costaría tanto usar cualquier piscina de noche, sobre todo si se consigue reunir un buen grupo de entusiastas hispanos, su costo sería muy barato.

"Me parece que éste es el único deporte que no practican los hispanos aquí en New York como es debido y obteniendo los mejores resultados en bien de nuestra salud.

"Lo que hace falta es un poco de entusiasmo y ninguna oportunidad mejor que ahora.

"Creo que si se invita al Sr. Zorrilla para que dé instrucciones a nuestros muchachos en el deporte, no nos negaría su cooperación el argentino, gloria de nuestra raza en este deporte.

"Me gustaría oír la opinión de los distintos clubs de la colonia a este respecto."

## Los comunistas ensalzan el amor como base de sus doctrinas

MOSCU, junio 10 (AP).—Por las columnas del periódico comunista "Pravda" el público ruso ha sabido que el amor viene jugando papel importante en la vida bolchevique y que en adelante debe considerarse como uno de los cimientos de la estructura social socialista.

La antigua teoría comunista de que la familia es de importancia menor, ha sido abandonada, como lo demuestra una larga serie de pronunciamientos y edictos oficiales de los últimos meses tendientes a consolidar el hogar.

"Hasta ahora el hombre nunca había amado tan libre, gozosamente como al presente", dice el periódico, declarando que la igualdad de los sexos ha quedado definitivamente establecida. Añade que en la Rusia soviética no hay, para el matrimonio, otra influencia que el amor.

La dependencia pecuniaria de la mujer ha quedado abolida, agrega el periódico indicando que no existen las dotes ni las herencias como consideración.

"El amor es la base de la familia socialista", dice. "Sin él, la familia no puede existir y los jóvenes comunistas deben ser capaces de este noble sentimiento.

"Los que no lo sean son egoístas y parásitos y pedimos que la opinión pública los persiga y los exponga al desprecio."

## Moros filipinos de Joló apedrean a un jerife de Marruecos

(Continuación de la primera página)

fué reconocido por el consúl español, Miguel Espínola Bosch, a su llegada a Manila. El consúl dijo que el visitante no había estado en el consulado ni había presentado credenciales.

Un despacho de Joló dijo que el supuesto príncipe había pronunciado palabras ofensivas para los moros después que la princesa Dayang-Dayang se había negado a permitirle visitarla durante la ausencia de su esposo. Una costumbre mora prohíbe a la mujer tener visitantes durante la ausencia del marido. La princesa Dayang-Dayang es hija adoptiva del sultán de Sulu.

## Henríquez y "Flying Cloud" esta en la reapertura del "Star Casino"

Carlos más resuelto que nunca a importunar Londres.—Kulkovich, Laubscher, Brunello nuevas caras en el interesante programa

## Se coloca el primer riel del ferrocarril de Antofagasta a Salta, Chile

ANTOFAGASTA, Chile, junio 10 (AP).—Los ministros de Educación y de Industria, el obispo de Antofagasta, el director de Obras Públicas, el consúl argentino Julio de la Rúa y otros altos funcionarios participaron ayer en la ceremonia de colocación del primer riel del ferrocarril de Antofagasta a Salta que constituirá un nuevo eslabón de unión entre Chile y la Argentina.

El consúl de la Rúa dijo: "Es grato al espíritu argentino asociarse a este acto, no sólo porque todo acontecimiento auspicioso de la vida chilena no es ajeno al alma argentina, sino que es especialmente grato por significar el comienzo de la materialización de tan ardiente y acariciado anhelo del público de Antofagasta, anhelo que en este caso es común, pues también constituye una de las más caras aspiraciones de los pueblos de Salta.

## Protesta contra la detención de Navarro Allende en Ecuador

GUAYAQUIL, Ecuador, junio 10. (UP).—La detención del doctor Fausto Navarro Allende, a quien se dice acusado de haber participado en el abortivo movimiento revolucionario de la semana pasada, fué objeto de una protesta hoy por parte de la junta suprema del partido Liberal Radical, del cual él era uno de los directores.

La vigilancia establecida por el gobierno sobre otros miembros de la junta fué también atacada en un manifiesto del partido dirigido a toda la nación.

El doctor Ricardo Paredes, líder comunista, que fué también arrestado bajo los mismos cargos hechos contra Navarro Allende, fué puesto en libertad hoy.

## Para que haya prosperidad es necesario revalor el comercio exterior de E. U.

(Continuación de la primera página)

muro de piedra, lo derribarían al punto, y añadió:

"Durante los últimos 35 años el puerto de Nueva York, lo mismo que cualquier otro de los Estados Unidos, se halla cerrado por una barrera cada vez más alta de aranceles que lenta pero seguramente impide el tránsito de las mercancías. De este modo se ha obstaculizado la entrada y salida de barcos, no tan espectacularmente como con un muro de piedra, pero sí de un modo mucho más desastroso."

Mooney concluyó encareciendo apoyo para los tratados de reciprocidad que ejecuta el secretario Hull como único modo de aliviar la grave situación del comercio exterior.

Entre las ciudades representadas en la conferencia están Portland, Me., Portsmouth, N. H., Providence, R. I., New London, Conn., Newark N. J., Jersey City, N. J., Philadelphia, Baltimore, Md., Newport News, Va., Wilmington, Del., Charleston, S. C., Savannah, Ga., Jacksonville, Fla., Miami, Fla., Key West, Fla., Tampa, Fla., New Orleans, La., Galveston, Tex., Houston, Tex., San Francisco y Portland, Ore.

## Niño pierde la vida recobrando una pelota

WILMINGTON, Del., junio 10 (AP).—Edward Klonowsky, de 13 años, se ahogó hoy en el río Christina cuando trataba de recobrar una pelota. Su cadáver no ha sido encontrado.

Su identidad no fué descubierta sino hasta mucho después cuando sus ropas, halladas en el embarcadero de donde se lanzó, fué identificadas por su hermano y su madre en el cuartel de policía.

Se comenzó a buscar el cadáver tan pronto como se supo el accidente.

## Se erigirá un monumento a Darwin en Islas Galápagos

Los representantes del doctor V. W. von Hagen, líder de una expedición a las islas Galápagos, dijeron hoy que von Hagen había obtenido del gobierno del Ecuador permiso para erigir un monumento a Charles Darwin en la isla Chatham y que se le había prometido estudio a su solicitud de levantar un instituto científico en la misma isla.

El monumento será inaugurado el 6 de septiembre y el presidente Velasco Ibarra ha prometido una emisión especial de sellos de correo para conmemorar el acontecimiento.

## El incansable Carlos Henríquez campeón mundial sin "sombra" perenne de Jim reanuda esta noche en el "Star Casino" su campaña por el famoso griego, enfrente con el formidable luchador diense "Flying Cloud"

"match" ilimitado. Volverá a sentarse Carlos a su adversario de Harlem después de su visita al Sur, más convencerá a la justicia de su victoria sobre Gansberg, el excampeón de Birmingham, Ala., no sólo por su victoria, sino por su conducta.

Al firmar de nuevo el contrato del Star Casino, ha hecho con el entendimiento que ésta le opondrá sueldo a los más temibles luchadores presentes en el distrito, siempre y cuando, evidentemente, éstos no encuentren subterfugos que parezcan cada vez que se les mencione el nombre de Henríquez.

"Flying Cloud" es el de la lista. En honor a la vez profesional del boxeo, se mostró exigente en condiciones financieras de su centro, no vaciló en Henríquez como adversario, vez reconocidas sus demandas, por otra parte prontamente aceptada a cambio de que la lucha no se a tiempo alguno.

Casi todos los favoritos "habituales" del Star Casino incluidos en el programa con una que otra "nueva" como el italiano Tony Henry Kulkovich, el ruso de las limpias y problemáticas como adversario a Henríquez, Sidney Dorenbach, con Bruno Tierney, Gorman con Andy Meixner, Scudiere con Walter Wills.

Brunello es un luchador de habilidades excepcionales, pero que echar mano a los recursos si aspira a derrotar a Henríquez. Aste Mencher, bien un luchador temible, obligará a Kulkovich a ir a fondo.

## Cubanos vs. Farmers en el D. O. esta noche

Si el tiempo lo permitiera, hoy ya de que lo haga, se llevará a cabo en el Manhattan Oval el anunciado nocturno de baseball entre New York Cubans y los Farmers, comenzando a las 8 P.M.

Añoche les volvió a los cubanos, precisamente cuando disponían a hacerles frente a Newark Dodgers en el Beacon Park, Queens, y la novena estropeada por entrar en acción a tumbar los músculos.

## Pacho contra Halaiko Dexter Park esta noche

El programa de boxeo estaba anunciado para esta noche en el Dexter Park, Brooklyn, pospuesto hasta esta noche por motivo de la lluvia.

Según habíamos anunciado Bobby Pacho se medirá con Halaiko en la pelea principal, diez asaltos. Babe Marino, guantes con Gaspar la Jimmy Fantini con Andy Meixner y el istmeño Carlos Quintana con Skippy Allen.

## El coronel Th. Roosevelt llegó al Brasil

PARA, Brasil, junio 10. (AP).—El coronel Theodore Roosevelt Jr., en viaje a Río de Janeiro, avió hoy por Pará hoy.

Piensa pasar un mes en el to Gossio cazando el gigante guar de esa región.

Dijo que tenía especial interés por conocer el país a la impresión que en una ocasión, su padre, que en una ocasión condujo un grupo de cazadores a través de las conocidas regiones occidentales en busca del Río de la Plata.

## Once jóvenes de Annapolis heridos en un choque

BALTIMORE, Md., junio 10 (AP).—Once guardias-marines, miembros de la segunda clase de la Academia Naval de Annapolis, quedaron hoy heridos, cuando chocó un camión con el camión de tranvía que venían a poca distancia.

## Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados de departamento de Anuncios y mensajes publicados en la PRENSA se extenderá al número de lectores de esta edición, aquí y en el extranjero.



# Preguntas y Respuestas

F. R. C.—Brooklyn, N. Y.—De acuerdo con los datos que tenemos a mano no ha habido ningún presidente de Estados Unidos católico romano hasta ahora. La división de los presidentes, de acuerdo con la filiación religiosa de los mismos es como sigue: Quakeros: Hoover; Episcopales: Washington, Madison, Monroe, W. H. Harrison, Tyler, Taylor, Pierce, Arthur y Franklin D. Roosevelt; Presbiterianos: Jackson, Polk, Buchanan, Cleveland, Benjamin Harrison y Wilson; Metodistas: Johnson, Grant y McKinley; Unitarios: John Adams, John Q. Adams, Fillmore y Taft; Reformistas Holandeses: Van Buren y T. Roosevelt; Bautistas: Harding; Congregacionalistas: Coolidge; Discípulos de Cristo: Garfield.

M. T., Pleasantville, N. J.—El cambio de la peseta, de acuerdo con nuestras colecciones indica que dicha moneda se cotizó en la siguiente forma y en las fechas por Ud. indicadas:

	Demanda	Cable
15 abril, 1926	14.23	14.21
16 abril	14.27	14.29
5 junio, 1928	16.68 1/2	16.69 1/2
6 junio	16.68 1/2	16.68 1/2

Barceló dijo antes de salir para Wash. que combatiría la estadidad para P. R.

(Continuación de la segunda página) lato, de 24 años de edad, acometió y agredió con una hoja de navaja Gem a su esposa Ana María Meléndez, a quien infligió una herida en el lado izquierdo de la cara, de siete pulgadas de longitud, y de pronóstico reservado, por lo cual fue conducida inmediatamente después de haber sido asistida en el Cuartel de Socorros, al Hospital Municipal.

De acuerdo con manifestaciones hechas por el propio acusado, él y su mujer se encuentran separados hace unos 28 días. El reside en Manatí, pero ella se vino a San Juan y trabajaba en el mismo puesto en que se cometieron los hechos. Juan Rodríguez Rivera dice que quiere divorciarse de su esposa pero que ella no le concede el divorcio. Rodríguez Rivera llegó ayer a las dos de la tarde de Manatí, según el mismo manifiesta, y poco después se dirigió al sitio en donde su esposa trabajaba, sosteniendo con ella un diálogo que pasó de las palabras a la agresión ya descrita. Este matrimonio tiene un niño de año y medio de edad y otro de crianza.

RAFAEL RIGUAL DENUNCIA SAN JUAN, Puerto Rico.—En la Corte Municipal de San Juan ha sido radicada la siguiente denuncia:

"Yo, Rafael Rigual, vecino de San Juan, residente en la Avenida Las Nereidas No. 34, de mayor edad, formulo denuncia contra Antonio Ayuso Valdivieso, por un delito de libelo (misdemeanor) cometido de la manera siguiente:

"Que en 3 de junio, 1935, y siendo el acusado director del periódico 'El Imparcial', que se publica diariamente en esta ciudad de San Juan, Puerto Rico, dentro del término jurisdiccional municipal de esta Corte, y ambos del término judicial de San Juan, Puerto Rico, el acusado de referencia, allí y entonces, voluntariamente como director de dicho periódico publicó e hizo publicar en el mismo, refiriéndose al denunciante Rafael Rigual, un artículo titulado 'Rafael Rigual arrestado' con el siguiente subtítulo: 'Se le acusa por dos delitos de acometimiento y agresión grave'; el cual artículo, que constituye una maliciosa difamación contra el denunciante, lee como sigue:

"El sábado último fueron radicadas en la Corte Municipal de San Juan, Sección Primera, dos denuncias contra Rafael Rigual Camacho, una por acometimiento y agresión grave en la persona de nuestro compañero Nathaniel Soltero y otra por el mismo delito en la persona de Víctor Rivera Colón, también redactor de 'El Imparcial', quienes, como saben nuestros lectores, fueron alevosa y cobardemente agredidos por dos individuos del campo bolterista, mandados por el hita Rafael Rigual, dueño de bancas de bolita en San Juan y Santurce.

"El bolterista Rigual fue inmediatamente arrestado por el detective Miguel Carreras, conduciéndolo a presencia del recto juez Gaetan Barbosa, quien le señaló una fianza de \$500 en cada caso. Rigual prestó la fianza, saliendo en libertad provisional.

"Causando dicho acusado, como causó, que el referido periódico circulara dentro del distrito jurisdiccional de esta honorable Corte, e imputándole allí y entonces al denunciante Rafael Rigual, una conducta escandalosa, inmoral y delictiva.

"Hecho contrario a la ley. "Testigos: Lic. Gonzalo Ardín, Lic. Rafael Hernández Usara, Lic. Ramón Romero.

"Rafael Rigual, "Denunciante."

"LA PRENSA" ESTA DE VENTA EN 1,700 QUINCEAVES EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quinceavo donde a usted más le conviene, le avisaremos, en una encuesta y díganos al vendedor de cualquier quinceavo que se le pida el número de cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no vendan.

## Tarzan y las Joyas de Opar



Varios monos grandes se adelantaron amenazando, pero Tarzan, sin inmutarse, respondió con actos idénticos a los suyos. Werper pudo notar que una de aquellas peludas bestias, gruñendo salvajemente se adelantaba hacia Tarzan en actitud agresiva, con sus dos enormes brazos colgando y en actitud de ataque. El belga se fijó y quedó estupefacto al observar que Lord Greystoke asumía igual posición que el animal y prácticamente se transformó en un antropoide.

Encorvando su enorme cuerpo al igual que el mono, en su rostro se dibujó un gesto de horrible cólera, y de su garganta salieron los mismos sonidos groseros que del animal, como si fuera su semejante. Ambos enemigos se rodearon en accho, pero Tarzan, mitad bestia y mitad humano venció sin luchar. El mono había desistido de ir al combate por el placer de rascarse la barriga deliciosamente, y se retiró con cierto tono de dignidad...



Una hora después de dar vueltas por los laberintos de las ruinas de Opar, Tarzan y Werper descubrieron la salida hacia el campo libre. Aquella noche acamparon en el valle tras las colinas de las fortificaciones. Tarzan estaba indeciso en seguir el camino, pero Werper lo persuadió para que se dirigieran en dirección al bungalow. El malvado belga hacia cuentas de que no era fácil cobrar el rescate por Jane Clayton sin la presencia de Tarzan...



Sentados en la hierba y frente al fuego donde azaban un cerdito, Tarzan jugueteaba como un niño con sus juguetes, con el sapito que contenía la inmensa fortuna en diamantes. En su mente trastornada había desaparecido todo concepto de especulación, y este detalle lo adivinó el belga malicioso. Werper, herido por su inescrupulosa avaricia, no pasó por alto el detalle de que ahora tendría un doble motivo para perseguir al hombre-mono...

### COLOCACIONES

**Demanda — Mujeres**  
OFRECESE señora joven para servicio de casa; ciudad de campo. Buenas referencias. Llamar a Siquelapaya 7-3191.  
**SOLICITO** para cocinar nada más; ciudad o campo; hablo inglés. Referencia: Rodríguez 2 East 12 St. Apt. 7.

### ESCUELAS

**Bailes**  
REVUELTA. Positivamente casero tan-  
to, val, foxtro, rumba, charles, bolero,  
castañuelas. 65 E. 80 St. Habla español.  
105 W. 73 St.  
**MISS PAGE y MISS LOPEZ**, enseñan  
vals, "foxtro", carlos, tango, bolero.  
Curso \$5. 215 W. 14 St. cerca Ta. Ave.

### Idiomas

**INGLES** Resultados sorprendentes en  
corto tiempo. Lecciones privadas  
\$50. Diariamente 9-5. Srta. Blanca  
Pulver, 101 West 41 St. Phone 4-3271.  
**EASTMAN SCHOOL**, 58 W. 123 St.  
(Lenox Ave.) Inglés, comercio, taquígra-  
fia inglesa, española. Buscamos empleo.

### Música

**PRACTICA** de orquesta, alumnos prin-  
cipales y adelantados, cualquier in-  
strumento. Ver Sr. González, 101 West  
41 St. Phone 4-3271.  
**United Music Studios**, 500 W. 150 St.  
Compras cello barato. Véase.

### PROFESIONALES

**Abogados**  
**M. C. GUILHEMPE**  
ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPA-  
ÑOL, 277 Broadway, Tel. WOODWARD 4-2521.  
Notario Público. Cuartos 410 y 431.  
**DR. JOSE JUSTIN FRANCO**  
Ex Jefe suplente de la Habana.  
ABOGADO de la Corte Cubana y  
americana. NOTARIO PUBLICO.  
79 Wall St. Teléfono BEekman 3-4762.

### EMILIO NUNEZ

ABOGADO Y NOTARIO  
70 Pine St. Tel. Whitehall 4-1330.  
**FELIPEN TORRES** ABOGADO  
Civil y Criminal, 170 Madison Ave.  
Esquina 115 St. Tel. University 4-0944.  
**BROOKLYN**  
**HARRY C. BERK** ABOGADO  
Main 4-2523  
391 Fulton St. (Boro Hall). Cuarto 33.

### Dentistas

**NO IMPORTA LA DISTANCIA**  
**DR. WOLFE** DENTISTA  
ESPAÑOL  
101 W. 117 St. (Lenox Ave.)  
Único dentista recomendado por ZAU-  
LINO UZQUIND, por el buen trabajo  
Dr. S. S. FARRELL CIRUJANO  
Establecido por más de 35 años.  
Pagos fáciles semanales.  
367 WEST 23 ST. Entre 7 y 8 Avs.  
**DR. L. A. DE ROSA** DENTISTA  
ESPAÑOL  
30 AÑOS DE PRACTICA  
202 West 14 St. Cerca Ta. Ave.

### Médicos

**Dr. S. A. CHERNOFF**  
Especialista en enfermedades agudas y  
crónicas de hombres y mujeres.  
**PIEL Y SANGRE**  
223-2a. Avenida, Esq. Calle 14  
Horas: 10 a. m. a 8 p. m.  
Dom. 11 a. m. a 5 p. m.  
Tel. TOMPKINS Square 6-7897.  
Examen completo, incluyendo  
Rayos X y Fluoroscopia \$2

### OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS

**Dr. N. Guillempe, especialista**  
219 W. 14 St. Tel. WADSWORTH 9-4985.  
Horas: 11 a. m. a 1 p. m. y 4 a. m.  
**Dr. L. DiMoja** Horas 11 y 1-7  
Especialista para LAS MUCOSAS  
a la atención del traslado de su oficina  
a 55 WEST 11th St. 2-2921.  
**Dr. SAMOSTIE** ESPECIALISTA  
Piel, sangre, vías urinarias, Rayos X.  
220 E. 12 St. (2a-3a Avs.) 9-8. Dom. 9-11

### Dr. BOLOGNINO

211 W. 23 St. 9-11. 2-6. Lactancia 4-4443  
**Dr. M.J. Marxuach** 221 W. 79 St.  
Dom. 11 a. m. a 5 p. m.  
**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W.  
Medicina. Cirugía. Partos. ENG. 2-3390.  
**Dr. Sol S. Begun** AVE. LEH. 4-2561  
Horas 9-10 y 11-12. 1-30. 6-8. Dom. 9-11.  
**Dr. E. VERGESCASALS** 146 St.  
Horas: 1 a 3 y 5-7 p. m. Altd. 3-5131.  
**Dr. J. N. CESTEROS** 111 W. 23 St.  
Horas: 11-12 y 1-3. Lactancia 4-4443  
**Dr. A. CAIRONE**, enfermedades mujeres,  
gineco-urinales, sangres, 11-12 y 1-3.  
Dom. 11-12. 215 E. 17 St. STUY. 9-3463.  
**Dr. R. ALMEIDA** 166 W. 87 St.  
Medicina en general. — Rayos X.  
**Dr. MARIN** 111 W. 116 St.  
Tel. UNIV. 4-4446.  
9-12. 2-4 y 6-8 p. m.

### PROFESIONALES

**Médicos**  
(Continuación)  
**Dr. Henriquez**  
Médico Especialista  
121 WEST 79 ST.  
de la escuela práctica de París.  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
CRÓNICAS DE LOS  
**HOMBRES Y MUJERES**  
EX LAS VÍAS URINARIAS.  
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL  
TRATADAS.  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y  
DEBILIDAD GENERAL.  
Inyecciones Intravenosas.  
VEJIGA, RINONES Y PIEL.  
Eczemas, alérgicas, granos, análisis  
de la sangre.  
**ELECTROTHERAPIA**  
Horas: 9 a. m. a 8 p. m.  
Dom. 10 a. m. a 2 p. m.  
Tel. ENdicott 2-4866  
**PRECIOS MODICOS**  
**ESPECIALISTA ALEMAN**  
Enfermedades agudas y crónicas de hom-  
bres y mujeres. Sangre, piel y venas  
variosas. Inyecciones por método moder-  
no. Horario: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.

### Dr. M. FILURIN

113 W. 42 St. entre 6a. Ave. y P-way.  
MUESTRAS TRATADAS POR DOCTORA.  
CUARTOS DE ESPERA Y TRATA-  
MIENTO PARA DAMAS.  
Examen y tratamiento  
incluyendo Rayos X ..... \$2

### DR. V. WEINBERG

**ESPECIALISTA EUROPEO**  
Enfermedades agudas y crónicas  
de HOMBRES Y MUJERES.  
NUEVO MÉTODO para tratar enferme-  
dades GÉNITO URINARIAS, SANGRE Y  
PIEL, con inyecciones eléctricas.  
Horas: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos 10 a. m. a 2 p. m.  
215 EAST 12 ST. Entre 2a-3a.  
EXAMEN 1 DOLAR.

### PROFESIONALES

**Abogados**  
**M. C. GUILHEMPE**  
ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPA-  
ÑOL, 277 Broadway, Tel. WOODWARD 4-2521.  
Notario Público. Cuartos 410 y 431.  
**DR. JOSE JUSTIN FRANCO**  
Ex Jefe suplente de la Habana.  
ABOGADO de la Corte Cubana y  
americana. NOTARIO PUBLICO.  
79 Wall St. Teléfono BEekman 3-4762.

### EMILIO NUNEZ

ABOGADO Y NOTARIO  
70 Pine St. Tel. Whitehall 4-1330.  
**FELIPEN TORRES** ABOGADO  
Civil y Criminal, 170 Madison Ave.  
Esquina 115 St. Tel. University 4-0944.  
**BROOKLYN**  
**HARRY C. BERK** ABOGADO  
Main 4-2523  
391 Fulton St. (Boro Hall). Cuarto 33.

### Dentistas

**NO IMPORTA LA DISTANCIA**  
**DR. WOLFE** DENTISTA  
ESPAÑOL  
101 W. 117 St. (Lenox Ave.)  
Único dentista recomendado por ZAU-  
LINO UZQUIND, por el buen trabajo  
Dr. S. S. FARRELL CIRUJANO  
Establecido por más de 35 años.  
Pagos fáciles semanales.  
367 WEST 23 ST. Entre 7 y 8 Avs.  
**DR. L. A. DE ROSA** DENTISTA  
ESPAÑOL  
30 AÑOS DE PRACTICA  
202 West 14 St. Cerca Ta. Ave.

### Médicos

**Dr. S. A. CHERNOFF**  
Especialista en enfermedades agudas y  
crónicas de hombres y mujeres.  
**PIEL Y SANGRE**  
223-2a. Avenida, Esq. Calle 14  
Horas: 10 a. m. a 8 p. m.  
Dom. 11 a. m. a 5 p. m.  
Tel. TOMPKINS Square 6-7897.  
Examen completo, incluyendo  
Rayos X y Fluoroscopia \$2

### OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS

**Dr. N. Guillempe, especialista**  
219 W. 14 St. Tel. WADSWORTH 9-4985.  
Horas: 11 a. m. a 1 p. m. y 4 a. m.  
**Dr. L. DiMoja** Horas 11 y 1-7  
Especialista para LAS MUCOSAS  
a la atención del traslado de su oficina  
a 55 WEST 11th St. 2-2921.  
**Dr. SAMOSTIE** ESPECIALISTA  
Piel, sangre, vías urinarias, Rayos X.  
220 E. 12 St. (2a-3a Avs.) 9-8. Dom. 9-11

### Dr. BOLOGNINO

211 W. 23 St. 9-11. 2-6. Lactancia 4-4443  
**Dr. M.J. Marxuach** 221 W. 79 St.  
Dom. 11 a. m. a 5 p. m.  
**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W.  
Medicina. Cirugía. Partos. ENG. 2-3390.  
**Dr. Sol S. Begun** AVE. LEH. 4-2561  
Horas 9-10 y 11-12. 1-30. 6-8. Dom. 9-11.  
**Dr. E. VERGESCASALS** 146 St.  
Horas: 1 a 3 y 5-7 p. m. Altd. 3-5131.  
**Dr. J. N. CESTEROS** 111 W. 23 St.  
Horas: 11-12 y 1-3. Lactancia 4-4443  
**Dr. A. CAIRONE**, enfermedades mujeres,  
gineco-urinales, sangres, 11-12 y 1-3.  
Dom. 11-12. 215 E. 17 St. STUY. 9-3463.  
**Dr. R. ALMEIDA** 166 W. 87 St.  
Medicina en general. — Rayos X.  
**Dr. MARIN** 111 W. 116 St.  
Tel. UNIV. 4-4446.  
9-12. 2-4 y 6-8 p. m.

### Intimidades del Cine — Por el Capt. Roscoe Fawcett

Seguiré aumentando el entu-  
siasmo e interés de la colonia his-  
pana según se va acercando la fe-  
cha de la jira campestre que estas  
sociedades celebrarán en el Ulmer  
Park el próximo domingo 16 de  
los corrientes. Para el gran con-  
curso de bolos, en que se disputa-  
rán cuatro magníficos premios,  
sabemos que hay inscritos ya mu-  
chos aspirantes a ellos y se tiene  
por seguro que ese día llegarán  
a 50 las parejas que desean to-  
mar parte. No es menor la espe-  
ciativa que hay por presenciar los  
partidos de "football", sobre todo  
el de las 3 P. M. en que contend-  
rán los campeones de la Liga  
Americana, los Alemanes de Fi-  
ladelia con el "team" Hispano  
"A".

También se presentará en el  
campo debidamente uniformada y  
reformada la gran murga del  
maestro Ladr, que tantos triun-  
fos ha conseguido aquí y en el ex-  
tranjero.  
En la tómbola que estará a cargo  
de simpáticas y precisas se-  
ñoritas se rifarán más de cien ob-  
jetos regalados por socios, entu-  
siasmas y simpatizadores de am-  
bas Sociedades asegurándonos  
que todos los números tendrán  
un premio, esperando que éste  
sea uno de los mayores atractivos  
de la fiesta. Nos comunican que  
hay muchas familias que ya se  
han puesto de acuerdo para tomar  
puestos en el campo las suculen-  
tas meriendas que se preparan,  
entre las que figuran paelas va-  
lenzianas, bacalao a la vizcaína,  
salsas empanadas y hasta lechón  
asado, todo ello rociado con el de-  
licioso Rioja, de modo que ton-  
tales alicientes el campo estará  
rebotando de público y franca y  
alegre camaradería.

LA SOCIEDAD HISPANOAME-  
RICANA PRO CIEGOS CELE-  
BRA UNA REUNION  
En la residencia de la señora  
María Cristina S. de Ortiz celebró  
se el viernes último una reunión  
regular de dicha asociación, bajo  
la presidencia del señor Abelardo  
Hernández. Informó el secretario  
sobre correspondencia recibida en-  
tre ella la carta de un asilado del  
leproso de Puerto Rico, señor  
José Antonio Cruz, dando las gra-  
cias por los obsequios que la men-  
cionada asociación envió a los le-  
proso recientemente. También se  
dió lectura a una carta de la se-  
ñorita Mercedes Carmona, del In-  
stituto para Niños Ciegos de Pue-  
rto Rico en la cual dice que du-  
rante el período de vacaciones irá  
a Venezuela a ayudar en la orga-  
nización de una "Escuela Nacional  
para Ciegos". Leyóse además una  
carta del delegado en Puerto Rico  
honorable Carlos Llauger Díaz.

### NOTAS ESCOLARES

(Continuación de la cuarta página)  
co Molina, de San Juan, bachiller  
en Artes.  
La Medalla Florete, donada  
por don Luis Antonio Miranda,  
director de "Florete", se otorga  
este año por primera vez, al es-  
tudiante graduado de bachiller que  
más se haya distinguido en com-  
posición literaria.  
La Medalla Martínez Dávila,  
a Rafael Baragán Díez, de San-  
turtur, bachiller en derecho.  
La Medalla Martínez Dávila,  
donada por la Juventud Liberal  
Puertorriqueña, también se otorgó  
por primera vez, al honor de  
la memoria de don Manuel Mar-  
tínez Dávila, de la Facultad de  
Derecho, al estudiante graduado  
de la Facultad de Derecho de la  
Universidad que más se haya dis-  
tinguido en sus estudios profesio-  
nales.

### Artículos para fotografías

**WILLOUGHBY**, 110 W. 32 St., frente  
Olimpia. Kodaks y todos los accesorios  
necesarios para los visitantes de N. Y.  
**Baúles**  
MUESTRAS de fábrica, fina calidad, ba-  
ños y equipajes a precios del precio  
de fábrica. International Shops, 225 W. 34  
St. entre Ta. St. y Ave. Se habla español.  
**BAULES** segunda mano, \$4 a \$10; mate-  
riales de cuero, malmates, \$3 a \$5. Savoy  
Luggage, 29 E. 59 St., cerca Peladros Ave.  
**LIQUIDACION** 500 baúles guardapolvos,  
sopor, a \$6.50, \$9.50, \$12.50, un poco ma-  
chados. Maletas \$1, 1228-6a. Ave. (49th)

### Máquinas de coser

**SINGERS** — otras marcas, \$5.95; eléc-  
tricas, \$11.00. Garantizadas 15 años.  
Pagos a plazos. 1674-2nd Ave. (37 St.)  
**Muebles**  
100 JUEGOS SALA \$15  
Dormitorios, \$15. Camas, tocadores, "ca-  
didos", \$5. Juegos cocina, \$5. Peladros  
alfombras, \$4. Almacén lleno de gangas.  
**STAR**, 179 East 124 St.  
**JUEGOS DORMITORIO O SALA**, \$12  
"Davenport", \$5. Camas \$2. Tocadores \$4.  
Sillas \$3. Refrigerador \$2.50. Radio \$2.  
FURNITURE WAREHOUSE  
302 W. 124 St. o 23 East 115 St.

### Negocios oportunos

"CANDY STORE", haciendo buen ne-  
gocio, vendes por, ausencia dueño, 30  
East 114 St. Presentar por P. Ocasio.  
**CUATRO CUARTOS AMUEBLADOS**,  
MUY BARATOS. EXCELENTE OCA-  
SION AS-BAK 111 ST. APT. 22.  
**MAGNIFICA** oportunidad para socio in-  
terésado en el negocio de restaurante  
centro en Nueva York. Negocio cor-  
garantía; establecido hace 3 años. Buena  
clientela. Escriban al Box 95, La Prensa

### Imprentas

**L. & S. PRINTING**  
Trabajos en español e inglés.  
238 William St. Tel. BEekman 3-4774.  
**Lápidas—Monumentos**  
Kraus Monument Co., 1735 Madison Ave.  
Cerca 114 St. Vendemos y colocamos  
lápidas todos cementerios. Desde \$35.  
**Mudanzas**  
JUAN CALLEJO CORPORATION  
Toda clase de embalaje de muebles. Mu-  
danzas y almacenaje, con 3 meses gratis.  
Teléfono BEekman 3-9636. 26 Cherry St.  
**RIVERA EXPRESS** 245 W. 116 St.  
Horas: 1 a 3 y 5-7 p. m. Altd. 3-5131.  
Licencia planes Almacén.

### Patentes

Otorgamos Patentes EE. UU. Envío gra-  
tuito de sus invenciones. Informes di-  
rectos. POLACHEK, Procurador de Patentes.  
Quercus, Consultante, 124 E. Wey.  
**LEA Y ANUNCIESE EN**  
"LA PRENSA"

### Sociedades Hispanas

ULTIMANSE LOS PREPARATIVOS PARA LA JIRA  
DE LA SOC. ESPAÑOLA DE BEN. Y EL HISPANO

Seguiré aumentando el entu-  
siasmo e interés de la colonia his-  
pana según se va acercando la fe-  
cha de la jira campestre que estas  
sociedades celebrarán en el Ulmer  
Park el próximo domingo 16 de  
los corrientes. Para el gran con-  
curso de bolos, en que se disputa-  
rán cuatro magníficos premios,  
sabemos que hay inscritos ya mu-  
chos aspirantes a ellos y se tiene  
por seguro que ese día llegarán  
a 50 las parejas que desean to-  
mar parte. No es menor la espe-  
ciativa que hay por presenciar los  
partidos de "football", sobre todo  
el de las 3 P. M. en que contend-  
rán los campeones de la Liga  
Americana, los Alemanes de Fi-  
ladelia con el "team" Hispano  
"A".

También se presentará en el  
campo debidamente uniformada y  
reformada la gran murga del  
maestro Ladr, que tantos triun-  
fos ha conseguido aquí y en el ex-  
tranjero.

En la tómbola que estará a cargo  
de simpáticas y precisas se-  
ñoritas se rifarán más de cien ob-  
jetos regalados por socios, entu-  
siasmas y simpatizadores de am-  
bas Sociedades asegurándonos  
que todos los números tendrán  
un premio, esperando que éste  
sea uno de los mayores atractivos  
de la fiesta. Nos comunican que  
hay muchas familias que ya se  
han puesto de acuerdo para tomar  
puestos en el campo las suculen-  
tas meriendas que se preparan,  
entre las que figuran paelas va-  
lenzianas, bacalao a la vizcaína,  
salsas empanadas y hasta lechón  
asado, todo ello rociado con el de-  
licioso Rioja, de modo que ton-  
tales alicientes el campo estará  
rebotando de público y franca y  
alegre camaradería.

### LA SOCIEDAD HISPANOAME- RICANA PRO CIEGOS CELE- BRA UNA REUNION

En la residencia de la señora  
María Cristina S. de Ortiz celebró  
se el viernes último una reunión  
regular de dicha asociación, bajo  
la presidencia del señor Abelardo  
Hernández. Informó el secretario  
sobre correspondencia recibida en-  
tre ella la carta de un asilado del  
leproso de Puerto Rico, señor  
José Antonio Cruz, dando las gra-  
cias por los obsequios que la men-  
cionada asociación envió a los le-  
proso recientemente. También se  
dió lectura a una carta de la se-  
ñorita Mercedes Carmona, del In-  
stituto para Niños Ciegos de Pue-  
rto Rico en la cual dice que du-  
rante el período de vacaciones irá  
a Venezuela a ayudar en la orga-  
nización de una "Escuela Nacional  
para Ciegos". Leyóse además una  
carta del delegado en Puerto Rico  
honorable Carlos Llauger Díaz.

### LOGIA HISPANA DE N. Y. DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA

El domingo último, en el local  
de dicha sociedad fué dictada una  
interesante conferencia a cargo  
del señor Enrique de La Hoz con  
el tema "Más Allá de la Muerte".  
Como son pocas las ocasiones  
que han dado al público hispano la  
oportunidad de recogerse oyendo  
los conceptos que al mismo  
tiempo que sencillos y profundos  
exponen con palabra fácil este co-  
nocido orador teosófico, el elegan-  
te salón se vio lleno de buen ele-  
mento de nuestra colonia.

El señor Alfredo Suárez, Pre-  
sidente de la Logia Hispana, hizo  
la presentación del orador, y  
anunciando, al final, que con ésta  
se cierra la serie de conferencias  
públicas, hasta septiembre 1, fecha  
en que quedarán reunadas las  
actividades de la Logia.

### EL CLUB MEJICO ACTIVA SU FESTIVAL

Con verdadero entusiasmo se  
está conociendo organización que  
ha venido destacando por sus  
brillantes festivales, sigue activando  
una de sus principales actividades  
de este año, notándose gran an-  
ticipación en todos los círculos so-  
ciales de esta metrópoli, augurando  
por tal concepto uno de los me-  
jores acontecimientos de la tem-  
porada.

En sesión extraordinaria, el  
Comité de Festejos presidido por  
el señor S. Vallejo secretario de  
esta misma agrupación, ha repor-  
tado al presidente señor León  
Helguera y a la Asamblea, el de-  
sarrollo y buena dirección de su  
cometido, afirmando el señor M.  
J. Oliver, tesorero general, que  
en efecto será un verdadero éxi-  
to esta festividad debido a la de-  
manda de billetes que ha sido re-  
portada en la tesorería.</



# Industria, Banca y Comercio

## LAS FILIPINAS EXPORTAN 1,000 TONELADAS DIARIAS DE MINERAL DE HIERRO AL JAPON

MANILA, Islas Filipinas, junio 10. (P). — Las Filipinas, no teniendo industria manufacturera de hierro propia, está actualmente embarcando mineral de hierro para el Japón en proporción de 1,000 toneladas diarias, con el resurgimiento de las operaciones mineras en un depósito existente sobre la costa del Pacífico en la isla de Luzón.

La atención fué despertada hacia ese reciente desarrollo cuando un funcionario del gobierno insular propuso una investigación, asegurando que el mineral tenía un alto porcentaje de otros minerales para los cuales no se había concedido permiso de exportación. La falta de hornos de fundición adecuados hace impracticable al presente, dicen los ingenieros, el desarrollo de la industria del hierro en las islas. A causa de su proximidad, el Japón es el mercado más próximo para la exportación del mineral y siendo un fuerte importador, se entendía que está listo a comprar todo el mineral de hierro que las Filipinas puedan extraer.

La fuente actual de provisión es un viejo depósito situado en y cerca de la isla de Calambauanga, en la provincia de Camarines Norte. Ese depósito había sido explotado por una firma japonesa en los años 1918 y 1919, cuando se extraían 150 toneladas diarias.

Ahora una empresa filipino-estadunidense, llamada la Philippine Iron Mines, Inc., ha comenzado operaciones de nuevo y materialmente ha levantado la producción. Frank B. Ingersoll, uno de los jefes, dice que existen contratos con firmas japonesas para suministrar 200,000 toneladas este año. Ya han sido embarcadas unas 40,000 toneladas.

Se ha calculado que cerca de 4,500,000 toneladas del mineral se encuentran disponibles cerca de la superficie.

### LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ PROSPERA

Las ventas de automóviles se mantienen dentro de las más optimistas expectativas, dice la Associated Press. La Hudson Motor Company informa que las ventas en la semana que terminó el 1 de junio fueron de 2,230 unidades mostrando un aumento de 31 por ciento sobre las de igual semana

del año pasado. Los vendedores de la Chrysler entregaron 1,144 coches de esa marca y 3,693 Plymouths en esa misma semana, contra 1,157 y 3,841 respectivamente en igual período de 1934.

### ANUNCIA EL PRESIDENTE MENDIETA POLITICA DE COOPERACION CON LOS E. U.

Coin el objeto de dar a conocer el propósito decidido del Gobierno de cooperar con los productores azucareros nacionales y de los Estados Unidos, en una campaña para evitar especulaciones, que dan por resultado la baja inmoderada de los precios en el mercado azucarero, el Presidente de la República de Cuba hizo las siguientes manifestaciones:

"Cuba en virtud de la Ley Costigan-Jones, del reciente Tratado de Reciprocidad, y de su propia política azucarera, que viene desarrollando de manera consistente, se siente obligada y está decidida a cooperar con los productores de azúcar de las áreas continentales e insulares de los Estados Unidos, para impedir que una desmoralización circunstancial en el mercado ocasione a la industria azucarera y a la Agricultura, que le sirve de base, los graves males que pueden derivarse de un hecho de esta clase.

"Los azucareros cubanos, por lo tanto, no contribuirán en forma alguna a esa desmoralización; por el contrario, el Gobierno de Cuba se propone adoptar o adoptará cuantas medidas sean necesarias para impedir que resulten un factor de depresión o de incertidumbre en los actuales momentos.

"Actuando de esa manera defenderá intereses vitales a su economía nacional, y además, cumplirá gustoso un deber de cooperación con la industria azucarera de los Estados Unidos, y de sus territorios insulares.

"El pánico que se ha producido en la bolsa del azúcar, ha sido debido a la posibilidad de que afecte el fallo del Tribunal Supremo de los Estados, contra la NRA, a la Administración de Ajuste Agrícola.

"La baja sufrida en tres días por los crudos ha sido tan fuerte como inesperada, llegando a más de la mitad de los aumentos que habían alcanzado éstos en varios meses."



Grupo de los asistentes al te y baile celebrado el domingo por la tarde por la Unión de Mujeres Americanas, en el Hotel Whitehall, para festejar el primer aniversario de la fundación de la sociedad. Varios números musicales amenizaron el acto, en el que pronunció un elocuente discurso el señor don Carlos Dávila, expresidente de la república de Chile.

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página) hija del doctor Bertrand, ex presidente de la República de Honduras y perteneciente a una de las principales familias latino-americanas residentes en esta ciudad.

Con tal motivo fueron invitados al elegante apartamento de las señoras Bertrand, situado en Riverside Drive, a un "cocktail party" que tuvo lugar el sábado 8 de junio a las seis de la tarde, a un grupo de selectas personas.

El apartamento de las señoras Bertrand parecía un jardín de flores, tributo que sus numerosas amistades enviaron a la preciosa Martita.

A media noche se sirvió una deliciosa cena y terminada ésta se repartió el coñacado biscocho que adornaba una muñequita rodeada de dieciséis candelas.

Se amenizó la reunión con recitaciones, cantos y tangos, y la finura y cordialidad que siempre distinguen a las señoras Bertrand, hicieron que la noche pasara en un ambiente de franca alegría.

Entre los invitados estuvieron las personas siguientes:

Señoras: Sophia Bromley y Julia B. Lacayo.

Señoritas: Victoria Bertrand, Luz Bertrand, Martita Bertrand, Lolita Vargas, Elyra Zepeda, Gloria Rentería, Juana Zepeda, Cristina Páez, María Isaza, Ethel Lacayo, Gladys Petri.

Señores: doctor Ramiro Argüello, doctor Herman Castro, Lie. Herman Castro, Lie. Harry Friedman, Enrique Abella, Luis Vargas, Carlos Ochoa, Roberto Rentería, Julio Brenes, Richard Manzer, Kyrie Leonovich, Broomey, Nikita Nicholovich, Soussanin, Sava Bacheff, Boris Dimitrov, Carlos Vazara, George Neshatier.

En la hermosa residencia de la distinguida familia de don Manuel de Antuña en Tenafly, N. J., las señoras Ramona y Josefina Antuña invitaron a un grupo numeroso de sus amistades en la semana última a un "cocktail party" en honor de la bella Miss Jean Ebersole, amiga de colegio de las lindas anfitrionas.

Con ellas y sus padres hicieron los honores de la casa, su hermana la señora Viviana Antuña de Ciudad y sus hermanos, comiendo de atenciones y agrasando espléndidamente a los invitados a la magnífica fiesta que se prolongó hasta muy avanzada la noche entre el grato panorama que domina la residencia de la distinguida y gentil familia española.

Al cumplirse mañana el primer aniversario del fallecimiento del señor Francisco Londres Méndez, se celebrarán misas por el eterno descanso de su alma en Cartagena, España, la Habana, Nueva York, Beverly y Burlington, N. J.

Esta organización celebró el domingo pasado un baile al cual asistió el boxeador puertorriqueño Sixto Escobar, como invitado de honor. Numerosa concurrencia asistió a este acto que resultó muy lucido.

BAILE INFANTIL DE LA SOC. CUBANA DE BROOKLYN

El festival bailable llevado a efecto por la referida sociedad el domingo último, y al cual asistieron muchos niños y personas mayores resultó un éxito, reinando durante el curso del mismo un ambiente de gran cordialidad. Los asistentes salieron muy satisfechos y encomiando la labor reali-

## LA UNIÓN DE MUJERES AMERICANAS CELEBRÓ SU PRIMER ANIVERSARIO CON SOLEMNIDAD

En la fiesta pronunció un elocuente discurso el señor don Carlos Dávila. — El programa musical fué extenso y selecto. — Entusiasmo entre los asistentes

Brillante y distinguido resultó el te danzante que para conmemorar el primer aniversario de su fundación celebró la Unión de Mujeres Americanas el domingo por la tarde, en el Hotel White Hall.

Muchos y muy variados fueron los números especiales con que se amenizó la fiesta. El tenor peruano, Sr. Manuel Muselin cantó, acompañado a la guitarra, un tango y un vals. Le siguió el tenor dominicano Sr. Rafael Sánchez Cesteros, con tres lindas canciones, acompañadas al piano por la Srta. Aida Robles. La distinguida pianista mejicana, Sra. Lucy de Scott, interpretó seguidamente una composición del maestro mejicano Ricardo Castro. Cantó después la Sra. Clarita Sánchez, acompañada al piano por la Sra. Luisa Morales de Stojowsky.

Terminado el programa musical hizo uso de la palabra la presidenta y fundadora de la Unión, Doña Margarita Robles de Mendoza, quien explicó la significación del acto, augurando a la asociación espléndido porvenir y dando cuenta de las labores realizadas y éxitos obtenidos desde que hace un año un reducido grupo de animosas damas emprendió la campaña por U.M.A.

Se dirigió después al selecto auditorio la señorita Minerva Bernardino, que representó a las mujeres dominicanas en la Séptima Conferencia Pan-Americana de Montevideo, para felicitar al grupo por las victorias conseguidas hasta la fecha y animarlo a que continúe su labor con nuevos bríos.

El Dr. Salvador Mendoza presentó al huésped de honor de la fiesta, señor don Carlos Dávila, expresidente de la república de Chile y exembajador en Washington.

Fueron las primeras frases del señor Dávila de admiración por la obra realizada en tan corto tiempo por las señoras que forman la Unión de Mujeres Americanas, asegurando que ni ellas mismas agradecían en todo su valor la trascendencia de la noble tarea que se han impuesto y las posibilidades que ofrece el desarrollo de la idea de fraternidad femenina en todo el Continente.

Al estudiar en términos generales los problemas que afectan al Nuevo Mundo, el orador manifestó que los dos puntos más importantes que tiene América que resolver para contribuir a su verdadero progreso, son la emancipación de la mujer y la liberación de las clases proletarias.

Animó después a sus oyentes a que no desaliceran un momento en la lucha que tan desinteresadamente han emprendido hasta llegar a la meta de sus aspiraciones y consolidar en íntimo grupo unido a todas las mujeres de este lado de los mares.

El señor Dávila fué aplaudido calurosamente por el auditorio. Guardaban las socias de la Unión una sorpresa a su presidenta, que consistió en la presentación de una artística medalla conmemorativa del aniversario que en nombre de sus compañeras ofreció la señora Zoila Evangelina Antay de Vaughan, pronunciando para ello un elocuente y sentido discurso en que hizo resaltar el agradecimiento y admi-

ración que sienten sus compañeras de Unión hacia la señora Mendoza por "su incansable entusiasmo y admirables dotes de organizadora".

La medalla, preciosa obra del artista mejicano, señor Guillermo Guevara, sobre fondo morado, tiene un delicado esmalte de la Bandera de Raza e inscripciones apropiadas. La prendió al pecho de la agrasada la señorita Genee Molinet.

Para que no faltara nada al primer cumpleaños, adornaba la mesa un gran bizcocho con la forma del continente americano decorado con las banderas de todos sus países.

La fiesta, que comenzó a las 4 de la tarde, se extendió hasta las 10 de la noche y todos los concurrentes se hacían lenguas de las agradables horas que habían pasado.

### Coughlin pide que se liberalicen ciertas leyes federales

DETROIT, junio 10. (P). — El Rev. Charles E. Coughlin terminó anoche su serie de discursos por radio. En el último por él pronunciado abogó por la liberalización de las leyes que dan al gobierno el derecho a regularizar el comercio interestatal. También pidió que fuera aprobado el proyecto de ley Wheeler-Rayburn sobre las compañías tenedoras de servicios públicos.

El padre Coughlin anunció que la serie de discursos por radio terminaban ahora y pero se reservó el derecho a vivir al micrófono si es que los sucesos así lo requieren. Anunció que iniciará su nueva serie de disertaciones en el mes de octubre por lo menos.

Mr. Coughlin dijo que la Unión Nacional recurrirá a las Cortes de Justicia por medio de un auto legal para obligar a la Junta de Parques de Chicago que le permita usar el Soldiers Field para un mitin que se celebrará en el estadio de Illinois.

Al discutir la resolución emitida por la Corte Suprema sobre la NRA, el padre Coughlin hizo la siguiente pregunta: "¿Ha sido la Constitución de los Estados Unidos hecha para el pueblo americano, o el segundo para la primera?"

### Un incendio daña el histórico Claremont Inn, en Riverside Drive

(Continuación de la tercera página) cías extras para que no se interrumpiera el tráfico. El fuego pudo ser confinado al lugar donde se originó y a los cuartos que estaban encima. El cabaret continuó abierto como de costumbre. Hasta ahora no hay explicación para el incendio. El lugar se cerró a la 1.30 de la madrugada y al parecer todo estaba perfectamente bien, pero los bomberos creen que el fuego estuvo desarrollándose varias horas antes de ser descubierto. No hay evidencia que fuera de origen incendiario, aunque últimamente se han encontrado ciertas dificultades con el trabajo.

## NOTAS DE LA COLONIA

(Continuación de la quinta página) hijo de los distinguidos esposos José y Belén G. de Peña.

Un bizcocho conteniendo nueve velitas indicaba la edad del festejado, y fué repartido entre los invitados, quienes mantuvieron la alegría hasta ya avanzadas horas de la noche.

Tanto Pepito como sus amistades cantaron, recitaron y jugaron, siendo muy aplaudidos.

Entre los presentes se encontraban: Señoras: María G. de Arojo, Ruiz, Santiago, Jiménez, Fajardo, Gutiérrez, Vidal, Franco.

Señoritas: Isolina Berrios, Cuca Gutiérrez, Iris Fajardo y otras.

Caballeros: Ramón Gutiérrez, Tony Fajardo, S. Balasauri, M. Gutiérrez, doctor J. Franco, Chiribaldasarri, Luis Rivera.

Niños: Sonia Ruiz, Luz María Peña, María Camelia Jiménez, Edna Santiago, Sylvia de Castro, Blanche Matos, Woodrow Matos, Tamy Gutiérrez y otros.

### SEPELIO DE LA SRA. SOLER

El sábado 8 del corriente a las 11 de la mañana se efectuó el entierro de la señora Marta Soler, que falleció el último jueves, a la edad de 65 años, en el hospital Beth David.

El féretro partió para su última morada desde la Funeraria Hispana del señor López. La sobrevivieron sus hijos Carmen, Petra, Rafael y demás familiares, quienes han recibido sinceras muestras de pésame de sus numerosos amigos.

### ENTIERRO DEL SEÑOR SEVILLANO

El señor Antonio Sevillano, de 36 años de edad, natural de Santurce, P. R., falleció ayer en el Joint Disease Hospital. Le sobreviven en esta ciudad, su esposa la señora Felicitá de Sevillano, residente en la casa No. 1785 de la avenida Madison, y su hermano Leonidas.

Encuéntrese el cadáver en capilla ardiente, en la Funeraria de Hernández, desde donde partirá hoy para el cementerio del Calvario, después de ser bendecido en la Iglesia de la Milagrosa.

### Médico acusado de hacer operaciones ilegales

LANCASTER, Pa., junio 10. (P). — El doctor H. C. Zimmerly, médico de 67 años, fué acusado hoy de efectuar operaciones ilegales y de violar las leyes de narcóticos en su granja de Mechanics Grove. El gran jurado acusa al anciano doctor de haber dado tratamiento ilegal a Mrs. Gladys Lawson, de Calvert, Md., quien se cree murió a consecuencia de la operación, lo mismo que Miss Elsie Miller, de Rising Sun, Md.

### PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 11 de junio.

AMERICAN TRADER, de Londres, mayo 31, al muelle 49, río Norte, por la mañana.

MAESTIC, de Southampton y Cherbúrgo, junio 5, al muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

ORIENTE, de la Habana, junio 8, al muelle 14, río Este, a las 9 a. m.

SANTA RITA, de Valparaíso, mayo 23, al muelle 5, río Norte, a las 8 a. m.

VENEDAM, de Rotterdam, Boulogne y Southampton, junio 2, al final de la calle 5, Hoboken, por la tarde.

Miércoles, 12 de junio.

CALAMARES, de Santa Marta, junio 6, al muelle 7, río Norte, a las 2.30 p. m.

CHAMPLAIN, del Havre y Southampton, junio 5, al muelle 57, río Norte, por la mañana.

NORTHERN PRINCE, de Buenos Aires, mayo 25, al muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, por la tarde.

Jueves, 13 de junio.

BREMEN, de Bremen, Southampton y Cherbúrgo, junio 7, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

MANHATTAN, de Hamburgo, el Havre y Southampton, junio 5 y 6, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

MUNARGO, de la Habana, junio 8, al muelle 48, río Norte, por la mañana.

PLATANO, de Puerto Barrios y Puerto Corriel, junio 3 y 4, al muelle 9, río Norte, a las 4.30 p. m.

REX, de Gibraltar, junio 8, al muelle 52, río Norte, por la mañana.

Viernes, 14 de junio.

CASTILLA, de La Ceiba, junio 9, al muelle 19, río Este, a las 8 a. m.

SIBONEY, de Veracruz y Habana, junio 8 y 11, al muelle 14, río Este, a las 8.30 a. m.

Sábado, 15 de junio.

COLUMBIA, para Cristóbal, al muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 11 p. m.

EXCAMBION, para Gibraltar y Palma de Mallorca, del muelle F, Jersey City, a las 2 p. m.

FERNCLIFF, para Manila, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

GUAYAQUIL, para Cristóbal, del muelle 10, río Norte, a las 4 p. m.

MOTOMAR, para Casablanca y Barcelona, del final de la calle Columbia, Brooklyn, por la mañana.

Miércoles, 12 de junio.

CARACAS, para San Juan, La Guayra, Aruba y Maracaibo, del muelle 11, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

ORIZABA, para la Habana, al muelle 10, río Este, a las 11 a. m.

PRESIDENT ROOSEVELT, para Plymouth, el Havre y Hamburgo, del muelle 60, río Norte, a las 12 m.

Jueves, 13 de junio.

BORNIQUEN, para San Juan, del muelle 15, río Este, a las 2 p. m.

CARIBBEAN, para Cristóbal, del muelle 8, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.

PERIT CASTLE, para Manila, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

ALLAN LUCKENBACH, para Cristóbal, del final de la calle 55, Brooklyn, a las 8 p. m.

MAESTIC, para Cherbúrgo y Southampton, del muelle 54, río Norte, a las 4.30 p. m.

PREIDENT PRINCE, para la Habana, al muelle 5, Erie Terminal, Jersey City, a las 7 p. m.

QUIRIO, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 8, río Norte, a las 4 p. m.

Jueves, 14 de junio.

AMERICAN TRADER, para Londres, del muelle 58, río Norte, a las 4 p. m.

BREMEN, para Cherbúrgo, Southampton y Bremen, del muelle 54, río Norte, a las 11.55 p. m.

BARCELONA, de la Habana, Casablanca y Barcelona, del final de la calle 55, Brooklyn, a las 12 m.

SANTA RITA, para Cristóbal, El Callao, Molle, Arica, Teopala, El Callao, Chantarrí, Coquimbo y Valparaíso, del muelle 35, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 10 p. m.

STUYVESANT, para la Guayra, Maracaibo y Puerto Cabello, del muelle 9, río Norte, a las 4 p. m.

VENEDAM, para Rotterdam, del final de la calle 5, Hoboken, a las 11 p. m.

LLEGADA DE PASAJEROS

(New York & Porto Rico Line)

Lista de los pasajeros que llegaron ayer en este vapor, de San Juan:

Señoras: María G. de Arojo, Ruiz, Santiago, Jiménez, Fajardo, Gutiérrez, Vidal, Franco.

Señoritas: Isolina Berrios, Cuca Gutiérrez, Iris Fajardo y otras.

Caballeros: Ramón Gutiérrez, Tony Fajardo, S. Balasauri, M. Gutiérrez, doctor J. Franco, Chiribaldasarri, Luis Rivera.

Niños: Sonia Ruiz, Luz María Peña, María Camelia Jiménez, Edna Santiago, Sylvia de Castro, Blanche Matos, Woodrow Matos, Tamy Gutiérrez y otros.

SEPELIO DE LA SRA. SOLER

El sábado 8 del corriente a las 11 de la mañana se efectuó el entierro de la señora Marta Soler, que falleció el último jueves, a la edad de 65 años, en el hospital Beth David.

El féretro partió para su última morada desde la Funeraria Hispana del señor López.

La sobrevivieron sus hijos Carmen, Petra, Rafael y demás familiares, quienes han recibido sinceras muestras de pésame de sus numerosos amigos.

ENTIERRO DEL SEÑOR SEVILLANO

El señor Antonio Sevillano, de 36 años de edad, natural de Santurce, P. R., falleció ayer en el Joint Disease Hospital. Le sobreviven en esta ciudad, su esposa la señora Felicitá de Sevillano, residente en la casa No. 1785 de la avenida Madison, y su hermano Leonidas.

Encuéntrese el cadáver en capilla ardiente, en la Funeraria de Hernández, desde donde partirá hoy para el cementerio del Calvario, después de ser bendecido en la Iglesia de la Milagrosa.

Médico acusado de hacer operaciones ilegales

LANCASTER, Pa., junio 10. (P). — El doctor H. C. Zimmerly, médico de 67 años, fué acusado hoy de efectuar operaciones ilegales y de violar las leyes de narcóticos en su granja de Mechanics Grove.

El gran jurado acusa al anciano doctor de haber dado tratamiento ilegal a Mrs. Gladys Lawson, de Calvert, Md., quien se cree murió a consecuencia de la operación, lo mismo que Miss Elsie Miller, de Rising Sun, Md.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

DOROTHY CARILL, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

BEATRICE, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

PROXIMOS A LLEGAR

ROBIN ADAM, esperado el 11 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

NEVADAN, esperado el 11 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

SAN ANGELO, esperado el 12 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

ALASKAN, esperado el 13 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

DOROTHY, esperado el 13 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

AMERICAN STAR, esperado el 13 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

VAPORES QUE SALEN

Martes, 11 de junio.

COLUMBIA, para Cristóbal, al muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 11 p. m.

EXCAMBION, para Gibraltar y Palma de Mallorca, del muelle F, Jersey City, a las 2 p. m.

FERNCLIFF, para Manila, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

### VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 11 de junio.

AMERICAN TRADER, de Londres, mayo 31, al muelle 49, río Norte, por la mañana.

MAESTIC, de Southampton y Cherbúrgo, junio 5, al muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

ORIENTE, de la Habana, junio 8, al muelle 14, río Este, a las 9 a. m.

SANTA RITA, de Valparaíso, mayo 23, al muelle 5, río Norte, a las 8 a. m.

VENEDAM, de Rotterdam, Boulogne y Southampton, junio 2, al final de la calle 5, Hoboken, por la tarde.

Miércoles, 12 de junio.

CALAMARES, de Santa Marta, junio 6, al muelle 7, río Norte, a las 2.30 p. m.

CHAMPLAIN, del Havre y Southampton, junio 5, al muelle 57, río Norte, por la mañana.

NORTHERN PRINCE, de Buenos Aires, mayo 25, al muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, por la tarde.

Jueves, 13 de junio.

BREMEN, de Bremen, Southampton y Cherbúrgo, junio 7, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

MANHATTAN, de Hamburgo, el Havre y Southampton, junio 5 y 6, al muelle 60, río Norte, por la mañana.

MUNARGO, de la Habana, junio 8, al muelle 48, río Norte, por la mañana.

PLATANO, de Puerto Barrios y Puerto Corriel, junio 3 y 4, al muelle 9, río Norte, a las 4